

SLOGANURI PĂGUBOASE PENTRU GUVERN ȘI F.S.N. (I)

Retehnologizarea

Multe a făcut F.S.N. din decembrie 1989 — multo bun și cam tot pe altele rele. Nu voi a-proba lozincă Atlantic Civică, conform căreia marșul economic și moral în care ne aflăm se datorează exclusiv Guvernului actual. E o afirmație de îmbătat copiii cu apă rece, de vreme ce ignoră doi factori: moștenirea vechiului sistem (pe care toate partidele au calificat-o drept catastrofală, poate cam exagerat, și ale cărei dimensiuni sînt apreciate exclusiv în funcție de interesele tactice ale partidelor) și inevitabilele perturbații care intervin în momentul schimbării unui sistem cu altul: unul făcut lăndări, altul neîncheiat — sau, la un moment dat, neîncheput. Dar nu e mai puțin adevărat că F.S.N., apoi C.P.U.N. și, în sfîrșit, Guvernul de după 20 mai 1990 au lansat două lozinci care se vor fi vrut utile, dar care se întorc, iată, împotriva Guvernului.

Mai întâi — re tehnologizarea. Neologismul acesta a prins repede, a trecut din gură-n gură și a devenit o cataplasma cu care se bandajează toate plăgile. Înțeleg că, dorind să atragă Occidentul să facă investiții la noi, s-a intenționat crearea imaginii unui paradis al investitorilor. Înțeleg să se crea totodată o senzație de cădere economică. În realitate — și domni din fruntea unităților economice o știu — lucrurile nu stau întocmai. Există, este adevărat, fabrici, uzine, șantiere, unități spitalicești, de cercetare etc. care sînt mult în urmă similitudei lor din Occident. Dar nu peste tot. Există și fabrici,

sau secții, sau ateliere care sînt dotate cu utilaj similar cu al unor fabrici europene de prestigiu — numai că nu produc nici 15 la sută din producția acestora. Cauza este — dincolo de lipsa de materii prime, subsanabile etc. — proasta organizare a muncii: nici la darea lor în folosință nu atingeau mai mult de 70 la sută din randamentul occidental. Asta o știe toată lumea. Știe toată lumea că scăderea dramatică a producției din ultimii ani dinaintea revoluției s-a datorat nu mașinării, ci proastei funcționări a mașinii economice a statului — de la politica de supreme eforturi pentru export și limitarea importurilor de materii prime și materiale necesare chiar producției pentru export, pînă la măsuri de opresiune salarială, de micșorare a veniturilor, de cartelare a alimentelor, de pauperizare generală — cu excepția bîșnițarilor, care au putut prospera admirabil. Deteriorarea economică din 1990 și 1991, mult sub nivelul anului 1989, nu se explică prin criza tehnologică (prin lipsa re tehnologizării), ci prin efectele negative ale unor măsuri economice cu substrat politic. Evident, F.S.N. a fost luat prin surprindere de reacția sindicatelor. Liderii săi au continuat să se bazeze pe „clasa muncitoare” ca „stejar al luptei revoluționare”. Despre rădăcinile ideologice și efectele acestei grave erori am mai scris. Vreau să închei tema precizînd că, dacă deocamdată năda re tehnologizării nu pare să fi prins încă în ciclul nici un pește mare occidental, ea a avut ca efect găsirea unei scu-

ze „guvernamentale” pentru toți incapabili și lenoși care, la a-dăpostul ei, își justifică insignifianța eficiența a unităților pe care le conduc. E adevărat, unii, duși de val ori sălîndu-se pe val, nu au nici pregătire, nici experiența și nici autoritatea (poate nici voința) necesare pentru a ocupa aceste posturi. Dar asta nu sînt scuze: nimeni nu-i oprește să-și dea demisia, cum nimeni nu-i oprește pe foștii ierarhi nomenclaturisti să-și caute muncile la care s-ar fi priceput cu adevărat. Este absolut sigur că, și la această oră, există — chiar în Cluj-Napoca — unități economice competitive pe plan mondial. Trebuie doar să li se acorde șansa — conducătorilor, colectivilor de creație, unor secții și ateliere, unor muncitori de foarte bună calificare și de foarte bun caracter — de a lucra așa cum știu ei. Cine să le acorde această șansă? În primul rînd propriile colective — mai precis, sindicatele, care trebuie să privească viitorul cu luciditate, să-i despartă pe cei harnici și pricepuți de cei incapabili și de cei lenoși ori care se bazează pe alte surse de câștig. Desigur, Guvernul va mai folosi multă vreme formula re tehnologizării pentru a atrage capitaluri străine — și din acest punct de vedere ea se justifică. Și formula își va arăta adevăratul sens abia atunci, și de la caz la caz, cum vor gândi investitorii. Pînă în acel moment, însă, să încercăm să ne redresăm singuri. Mai ales că nimeni nu va investi într-o industrie pe care noi înșine o calificăm mai primitivă decît este în realitate.

HIO CALIAN

P.S. O discuție, în acest sens, a unor politicieni, parlamentari, lideri de sindicat, forumuri, ligi și alianțe, administratori etc. la Camera de comerț și industrie a județului Cluj ar putea crea o imagine mai corectă a potențialului nostru, așa cum îl văd străinii care au început să aduim pe la noi...

„Ziua pămîntului”

Declanșată în urmă cu mai bine de două decenii în Statele Unite ale Americii, inițiativa cunoscută sub genericul „Ziua Pămîntului” s-a născut din nevoia acută de protecție a mediului ambiant împotriva nivelului tot mai crescut al poluării, cu toate aspectele globale și locale pe care aceasta le implică, aspecte care i-au alarmat nu numai pe oamenii de știință ci, în egală măsură, pe oamenii politici și pe fiecare locuitor al Terrei, în parte. „Mediul nu mai este un element exterior, ci o parte din noi”. În acest context și îmbrățișînd această idee generoasă, fost organizată, ieri, la Cluj-Napoca, „Ziua Pămîntului”, manifestare desfășurată sub egida Ministerului Mediului, Agenției pentru supraveghere și protecția mediului înconjurător a județului Cluj și Universității „Babeș-Bolyai” — prin secția „Cercetarea mediului înconjurător” din cadrul Facultății de biologie, geografie și geologie. Au participat domni dr. doc. Jan Hartke, vicepreședintele societății neguvernamentale „HUMANE SOCIETY” din S.U.A. și Angheluță, Vădineanu, secretar de stat, șeful Departamentului pentru protecția mediului din cadrul Ministerului Mediului din România. La lucrările salutate de domni prof. dr. Ionel Haiduc, membru corespondent al Academiei Române, rectorul Universității clujene, respectiv ing. Constantin Samochiș, inginerul șef al A.S.P.M.I. Cluj, au participat reprezentanți ai Prefecturii județului Cluj, ai Centrului de cercetări ecologice și antipoluante, precum și ai Stațiunii de cercetări agricole Turda, cadre didactice și de cercetare din învățămîntul superior, studenți, un numeros public.

(M. D.)

Dînd curs invitației făcute de președintele Ion Iliescu, ieri după-amiază a sosit în țara noastră domnul Francois Mitterrand, președintele Franței, împreună cu doamna Danielle Mitterrand. Președintele Mitterrand este însoțit la București de domnul Roland Dumas, ministrul afacerilor externe, domnul Louis Mermaz, ministrul agriculturii și fondului forestier și alte persoane oficiale.

La scurt timp după sosirea la București, președintele Francois Mitterrand s-a întâlnit, la Palatul Cotroceni, cu președintele Ion Iliescu. În cursul întrevederii s-a procedat la examinarea unui cerc larg de probleme privind relațiile româno-franceze și perspectiva acestora, precum și la exprimarea pozițiilor celor două țări în legătură cu aspecte ale situației internaționale.

La scurt timp după sosirea la București, doamna Danielle Mitterrand, soția președintelui Franței, a vizitat Casa de copii nr. 1 „Sfînta Ecaterina”, din București. Doamna Mitterrand a fost însoțită în această acțiune de soția primului ministru, doamna Mioara Roman, de domnul Bogdan Marinescu, ministrul sănătății, de numeroși reprezentanți ai sectoarelor sanitare, ocrotirii copilului și Comitetului pentru adopțiuni din România, precum și de doamna Georgina Dufaix, președintă a Crucii Roșii franceze și consilieră a președintelui Francois Mitterrand.

Președintele României, domnul Ion Iliescu, s-a reîntîlnit cu domnul Francois Mitterrand în cadrul dîneului de stat oferit în onoarea Excelenței Sale domnului președinte al Republicii Franceze și a doamnei Danielle Mitterrand. Dîneul s-a desfășurat în Sala Unirii de la Palatul Cotroceni. Cei doi șefi de stat au fost toașturi.

În seara zilei de joi, 18 aprilie, în timp ce președintele Republicii Franceze se afla la sediul ambasadei acestei țări din capitala României, un grup de cetățeni bucureșteni, de diferite vârste, majoritatea tineri, aflați pe străzile înguste din jurul Pieței Amzei, au manifestat scandînd sloganuri antiprezidențiale, antiguvernamentale, precum și anticomuniste și promonarhiste. (Rompres)

TELEX

• Cu prilejul semicentenarului încheierii din viață a lui Nicolae Titulescu, Universitatea Comenius din Bratislava, care, în anul 1937, i-a conferit titlul de doctor Honoris Causa, a organizat un colocviu în cadrul căruia a fost evocată viața și activitatea marelui om politic și diplomat român.

• Președintele sovietic Mihail Gorbaciov și primul ministru japonez Toshiki Kaifu au încheiat ultima rundă de convorbiri în legătură cu cele patru insule nipone ocupate de U.R.S.S., semnînd o declarație comună, a cărei finalizare a fost în unele momente incertă, transmite agenția Reuter.

• Sovietul Suprem al Armeniei a adoptat hotărîrea privind naționalizarea întregului patrimoniu al Partidului Comunist și al U.T.C.L. (Comsomolul) din această republică — relatează agenția TASS. Patrimoniul partidului comunist — se arată în documentul amintit — „a fost creat prin munca a citorva generații de cetățeni ai republicii pe seama mijloacelor statului”. Dreptul de a dispune de acest patrimoniu revine guvernului Armeniei.

Valer CHIOREANU

A învăța să trăiești, să înveți toată viața...

Colocviile româno-franceze, organizate și prevăzute să se desfășoare timp de circa zece ani de aici înainte, au debutat, recent, la București și Cluj-Napoca sub egida Institutului bucureștean de științe ale educației, Ministerului învățămîntului și Științei și serviciilor culturale ale Ambasadei Franței la București. În colaborare cu Inspectoratul școlar județean și Centrul Cultural Francez din Cluj-Napoca. Ca primă manifestare de acest fel la noi, seminarul româno-francez s-a situat sub semnul intensității preocupărilor de pe Continent privind „Educația de mîine”, cu referire specială la „Probleme ale reformei învățămîntului în România și Franța”, și s-a desfășurat pe următoarele secțiuni: Învățămînt primar, în-

Michaela BOCU

(Continuare în pag. a V-a)

ANUNȚ

Camera de comerț și industrie România — Israel anunță inaugurarea oficială a Filialei „Transilvania”, care va avea loc în ziua de 22 aprilie a.c., la ora 14, în Salonul de recepții al hotelului „Victoria” din Cluj-Napoca.



Premieră în parlament

Iată că, după aproape un an de la alegerea Parlamentului, ne-a fost dat să asistăm la o premieră: votarea secretă cu bile albe și bile negre. Auzisem că există un asemenea procedeu specific democrației, știusem chiar că și Marea Adunare Națională dispunea de mărețele acestea vopsite în două culori, care să-i ajute pe deputații să-și manifeste aprobarea sau dezaprobarea față de o anumită propunere ori lege. Mărturisesc că la un moment dat mi-am pus întrebarea dacă nu cumva noua societate democratică românească a renunțat la respectivele bile numai pentru că ele au fost compromise de demagogia cumplită care le-a însoțit trista istorie în regimul dictatorial.

Este însă foarte bine că s-a ajuns la acest vot cu bile albe și negre, modalitate la care s-a apelat pentru a se primi un răspuns foarte exact într-o problemă aparent importantă. Și anume, dacă președintele României va fi ales prin votul tuturor românilor avînd acest drept, ori prin exprimarea voinței parlamentarilor. Problema pare a fi importantă, mărturisesc însă că am cîteva nedumeriri în privința ei. Întîi, nu știu exact de ce este atât de importantă. Pentru că președintele unei țări trebuie să fie, logic, ales de țara respectivă. Nu am înțeles exact cum s-a motivat opțiunea pentru alegerea șefului țării de către Parlament. Desigur, în privința puterilor cu care urmează să fie investit prin Constituție președintele României, este normal să existe păreri diferite. Unii pot dori ca șeful statului să aibă prerogative întinse asupra unor domenii importante ale vieții politice, sociale și economice. Alții, purtînd în minte și suferit amintirea cruntă a dictaturii unui președinte de tristă amintire, pot gândi și acționa în așa fel în momentul votului încît să sperie într-o îngrădire a puterii celui ce urmează a fi ales. Este un moment al adevărului, care îl poate diviza pe parlamentari în două tabere, considerînd că a treia, a neutrilor, nu există. Dar dacă președintele trebuie să fie votat sau nu de toți oamenii țării, asta nu credeam că este o

problemă ce trebuie pusă la îndoială. Și totuși ea a fost pusă în Adunarea Constituantă, existînd membri ai acesteia (în general, parlamentari din opoziție) care au dorit ca președintele țării să fie ales de ei înșiși. De ce au gândit așa? În căutarea răspunsului n-aș vrea să apelez la vechia formulă a „disprețului față de popor”, care nu ar avea pregătirea intelectuală (unii spun, nici calitatea morală) să discearnă binele de rău. Este o concluzie atît de jignitoare pentru acest popor, încît ea nu poate fi atribuită unor oameni politici (cum sînt majoritatea celor din opoziție) care știu foarte bine că tocmai acest popor este chemat să-i aleagă pe ei înșiși. Totuși, de ce s-a dorit, alegerea președintelui de către Parlament? S-a mizat oare pe capacitatea de influențare, de către grupuri puternice din Parlament, a unor membri mai nehotărîți ai acestuia, capacitate care să atragă voturile precum magnetul pilitura de fier și să le orienteze spre atingerea unui anume scop? Este posibil să se întimplă și așa într-un Parlament alcătuit, deocamdată, din oameni cu o scurtă și, inevitabil, incompletă experiență a vieții democratice și cu necunoașterea tuturor dedesubturilor, mai mult sau mai puțin ascunse, ale vieții politice. Întrebarea persistă însă. În fond, opoziția știe că, în cazul adoptării punctului său de vedere, nu actualul Parlament, preponderent fescenist, îl va alege pe președintele țării. Iar la viitoarele alegeri este posibil și de așteptat ca împărțirea mandatelor să fie mai echilibrată, ceea ce înseamnă că partidele acum în opoziție își vor trimite mai mulți reprezentanți în Parlament. Se pare că tocmai pe asta s-a mizat, calculul a luat în considerare tocmai o asemenea variantă, în care actuala opoziție ar putea să aibă o anume preponderanță în alegerea viitorului președinte. Dacă așa s-a gândit, atunci trebuie să luăm ca posibilă și intenția de a eluda voința țării în desemnarea președintelui. Ar fi o explicație pe care însă n-aș vrea s-o cred.

Valer CHIOREANU

Invitație la concert

Recent, instituția cunoscută până nu demult ca fiind Conservatorul de muzică „George Dima” și aflat pe str. 23 August nr. 25 și-a schimbat denumirea printr-o hotărâre guvernamentală, devenind „Academia de muzică George Dima”. Aceasta funcționează, deocamdată, în clădirea știută, noua denumire a străzii fiind str. I.C. Brătianu nr. 25 (chiar dacă îndepărtarea vechii plăci indicatoare se lasă încă așteptată).

Ambele schimbări sînt binevenite, mai ales prima, astfel că nu numai instituția și-a redobîndit denumirea inițială de „Academie”, sub care a funcționat încă din anul 1919, dar se și raliiază unor denumiri similare, proprii instituțiilor de învățămînt artistic superior din Europa. După Revoluția din Decembrie 1989, instituția noastră s-a bucurat de un sprijin nesperat în ceea ce privește dotarea ei, primind — mai ales datorită unor inițiative particulare — numeroase donații, în special din Elveția, Germania, Austria, Olanda, Belgia și Franța. Cea mai valoroasă dintre aceste donații provine din partea Guvernului Germaniei: un clavicin nou, construit de firma Eckehart Merzdorf, după modelul unui instrument istoric din epoca barocului, aparținînd vestitei fa-

mili franceze de constructori de clavecine Blanchet. Noul instrument urmează a fi inaugurat în zilele de sîmbătă și duminică, 20 și 21 aprilie a.c., ora 17, în sala Studio a Academiei de muzică „George Dima”, sub patronajul Excelenței Sale Dr. Klaus Terfloth, Ambasadorul Germaniei în România.

Cu ocazia acestui eveniment de excepție, Academia de muzică „George Dima” a invitat mai multe formații specializate, în interpretarea muzicii baroce: Trio Renan Baroc (Bonn), Cantus Serenus (Brașov) și Cantate Dominum (Sibiu), alături de care va apare și prestigioasa formație a instituției noastre, Collegium Musicum Academicum. Printre muzicienii care vor oferi publicului clujean un program deosebit de muzică de cameră se va afla și marea doamnă a cîntului românesc, Emilia Petrescu, careia generații întregi de melomani îi datorează clipe unice de trăire artistică.

Sperăm că cele două concerte să se bucure de prezența unui public cît mai numeros care, asistînd la acest „mini-festival” de artă barocă va fi răsplătit cu o muzică de cea mai aleasă calitate.

prof. dr. Hans Peter TÜRK

PROTEST

ASOCIAȚIA pentru ADEVĂRUL REVOLUȚIEI din județul Cluj, constituită din urmașii eroilor, precum și din răniții Revoluției din Decembrie 1989 din județul Cluj prezintă următorul protest adresat Președintelui țării, Guvernului României, Parlamentului României, precum și Procuraturii Generale a României, în legătură cu:

1. Tergiversarea încheierii anchetelor pentru stabilirea vinovaților de genocidul din Cluj-Napoca și deschiderea proceselor pentru pedepsirea acestora. La Cluj, este a treia echipă de cercetări din partea procuraturii militare, fiecare luînd ancheta de la capăt, pierzîndu-se în acest fel timpul operativ pentru deschiderea proceselor. Iată, au trecut peste 15 luni și vinovații se plimbă în libertate.

Domnilor guvernanți și anchetatori, cît credeți că se mai poate răbda să ne mai duceți — cu vorba? Sau vreți ca trecerea timpului să mușamalizeze Revoluția? Situația anchetelor din municipiul Turda este și mai rămasă în urmă. Dosarele sînt înaintate de procuratura militară Cluj, procuraturii generale încă din 1990, dar pînă acum nu s-a primit nici un răspuns.

2. Tergiversarea discuțiilor în Parlament a propunerilor Asociației noastre și a altor asociații din țară înaintate în 30.01.1991, privind îmbunătățirea legii 42/1990 pentru cinstirea Eroilor Revoluției din Decembrie 1989.

În actuala sa formă, legea nu consideră pe părinții urmași ai Eroilor și consideră Luptător

pentru Victoria Revoluției Române numai pe cei grav răniți, eliminînd pe răniții care, chiar dacă au participat direct la Revoluție și au fost împușcați, au necesitat îngrijiri medicale sub 60 zile.

Considerăm că și cei răniți nu foarte grav și-au riscat viața și pot primi cu toată considerația titlul de Luptător pentru Victoria Revoluției Române.

Prin interpretarea ce se dă actualei forme a legii, se caută să se reducă numărul răniților și a faptelor lor la minim, probabil pînă la negarea totală a Revoluției.

Nu este suficientă dovada că l-a trecut un glonte prin corp, participînd direct la demonstrații, pentru a fi declarat Luptător?

Domnilor parlamentari, faceți-vă timp și pentru noi. Nu e suficient că Legea 42/1990 a apărut foarte tîrziu, a apărut și trunchiată, acum de ce ne sînt în discuție propunerile noastre pentru îmbunătățire?

3. Pedepsele prea ușoare pentru membrii C.P.Ex. al C.C. al P.C.R., adică cei ce au contribuit direct la degradarea ființei umane, la distrugerea economiei românești și la crimele din Decembrie 1989, să fie puși în libertate în viitorii cîțiva ani?

Să nu ne mirăm dacă peste cîțiva ani, foștii membri ai c.p.ex. vor ocupa funcții de răspundere în organele de stat.

Domnilor judecători, n-ați uitat de procesul de la Nürnberg?

Faptele celor din c.p.ex. nu le considerăm crime împotriva umanității ???

PREȘEDINTE,
Ing. Aurel COLTOR

ANUNȚ

Sîmbătă, 20 aprilie 1991, sub egida J.V.R., are loc, la Casa de cultură a studenților, deschiderea următoarelor cursuri:

• ora 9: ISTORIA RELIGIILOR

— susținut de preot profesor Ioan Chirilă;

• ora 10: ISTORIA TRANSILVANIEI — susținut de profesor Silviu Nistor.

JUNIMEA
VATRA ROMÂNEASCĂ

TV CLUJ:

Sîmbătă: 8,00 — 8,40 — limba română. VIDEO WEEK-END. Emisiune magazin; 8,40 — 9,00 — limba maghiară.

Opera Română — DON CARLO, ora 18.

FILARMONICA DE STAT CLUJ, prezintă azi, ora 19, în sala Casei universitarelor: G.F. HANDEL „MESSIAS”. Orchestra Simfonică și Corul Filarmonicii. Dirijor: Herbert Belrens (Belgia); dirijorul corului: Cornel Groza. Soliști: Adriana Croitoru, Carmen Opreșan, Călin Folea, Gheorghe Roșu. Prețul biletelor: 47, 42, 37, 32 lei. Abonament 28.

„TRIBUNA” și sîrma ghimpată

Alt titlu ar fi trebuit să se înscrie aici. Dar, acum cînd revistele mor sau cel puțin sînt puse cu minile la ceașcă: despre „Apostrof” se și scrie în excelenta Revistă a revistelor, ținută de Aladin în „Tribuna”, mă împiedic de cuvînte, așa ca sărmanul infanterist ce nu mai are scăpare. De aceea devin patetic și scriu despre: Prietenia dintre Nichifor Crainic și Lucian Blaga și despre faimoasa gazetă „Gîndirea”. Puteți citi, chiar în paginile 1 și 5 cîteva scrisori ale lui Crainic, dar mai ales textul lui Mircea Cenușă despre „cîcănitură nocturnă în usă”. Cei mai în vîrstă vă veți aminti! Și tot la aceeași sîrma ghimpată, de care numai mireasma floării, dintr-un alt timp ne-a putut salva, putem citi în cele două interviuri luate intelectualilor

bucovineni, aleși oameni de cultură: Grigore Bostan și Vasile Tărățeanu, care apără limba și literatura română, Piinta neamului într-un timp ucigaș. Îl invidez pe Ovidiu Suciuc, cel ce a consemnat cele două dialoguri din pagina 3. Și dacă vorbeam de năntul ce se uită la noi, trebuie să semnalez în fruntea paginii de actualitate literară — cronică Diane Adamek la Revelațiile durerei a lui Emil Cioran. Într-un punct, concluziile criticului se întîlnesc cu ale mele: Cioran ne învață cîte ceva despre sterilitatea inteligenței. D. Dumitrescu recenzează cartea „patriarhului” întru spiritul românesc Anton Dumitriu: Homo universalis. De aci pînă la concluzia lui Alexandru Gherban poet și artist plastic apreciat în Parisul, ce am senzația că a devenit o provincie

românească, prezentat de Radu Tuculescu și tradus de Lucia Tuculescu, nu e decît un pas. De cealaltă parte e concluzia Ruxandrei Cesereanu la cartea lui Panait Istrati: Spovedane pentru învinși: clasa muncitoare merge în paradis. Bernard Simeone (în traducerea lui Horia Bădescu) cere un „Eminescu integral în franceză”. Concluzia lui Boris Vian (în traducerea lui Cristian Stamatoiu), din ultimele sale poeme inedite este: „Nu există o insulă pustie/ Dar poți să trăiești cu ea în gînd / Fără să te doară capul”. Și tot pe ultima pagină Richard Nixon este prezent (în obișnuitul serial tradus de Sever Trifu: Adevărul război).

Dorin SERGIIE

SPORT

● FELICITARI TRICOLORILOR PENTRU FRUMOSUL SUCCES ●

Chiar dacă a fost un joc amical, fără miza calificărilor, succesul obținut miercuri seara de tricolori în fața Spaniei constituie o performanță de palmareș — ținînd cont de valoarea fotbalului iberic, de cartea sa de vizită. Mi-a rămas în minte imaginea lui Luis Suarez, antrenorul Spaniei, care „suda țigară de la țigară” în timpul jocului, nevinundu-i să creadă ceea ce se întîmplă în teren, ca în final să răspundă apatic solicitărilor televiziunii spaniole.

Miercuri seară, la Caceras, echipa lui Luis Suarez a capotat fără drept de apel în fața unei formații superioare tactic, care, cu un calm supraenglezesc a ingenunchiat furia spaniolă. Și chiar dacă prima repriză a fost a spaniolilor, care au apăsă cu furie pe acceleratori, acționînd într-o viteză debordantă, ofensiva lor — mai ales din ultimul sfert de oră al reprizei — s-a izbit de o defensivă de netrecut, care a respins totul, așa cum digul respinge imperturbabil valurile dezlănțuite ale oceanului. Impasibilă, calmă, promptă, apărarea echipei noastre a rezolvat cu siguranță și elegantă „problemele” puse de ofensiva spaniolă, iar de două ori, în minutele 32 și 43, excelentul Florin Prunea a avut intervenții de excepție.

Repriza secundă a avut un cu totul alt scenariu. La rampă au ieșit tricolorii, care au preluat cîrma jocului. A fost o repriză pe care tehnicienii spanioli o vor cerne de zeci de ori pe video pentru a putea drege declinul fotbalului iberic. Cu seniorală superioritate, mai ales tactică,

Marginalii după partida Spania — România

CALMUL A INGENUNCHIAT FURIA SPANIOLĂ

tricolorii și-au impus, treptat, „punctul de vedere”: temporizarea, dublată de sîcîtoarele pase desenate în fel de fel de triunghiuri, toate cu adresabilitate, schimbările derutante ale direcției de joc, l-au scos din ritm pe spanioli, făcîndu-i, în anumite momente, simplii spectatori, obligați să alerge fără minge, așa cum se întîmplă la antrenamente cînd cei din cerc încearcă să sufle balonul pasat de cel de pe margine. Temporizarea a fost dublată și de contraatacuri incisive, care miercuri s-au și materializat pe tabela de marcaj, primul gol, înscris în primul minut de la reluarea de către Timofte II (centrare de pe dreapta Balint, șut cu pămîntul care l-a făcut pe celebrul Zubizaretă simplu spectator) consemnînd finalizarea unei scheme rînde de atac, simplă dar precisă. Golul, picat pe nepusă masă, a zdruncinat și mai mult jocul spaniolilor, furia lor transformîndu-se, treptat, în acțiuni incilite, încheiate cu centrări la întîmplare spre careul din fața porții lui Prunea, spre Butragueno și ceilalți atacanți, dar fără sorți de izbîndă, defensiva noastră închizînd ermetic toate „obloanele” spaniolilor rămîndu-le doar șansa hazardului.

Al doilea gol al tricolorilor, „căzut” în min. 58 (Petrescu urcat în atac și ajuns pe linia de fund a centrat cu precizie milimetrică și Balint, din apropiere, a reluat sec în plasa porții lui Zubizaretă) a accentuat superioritatea jocului tricolorilor în fața unei echipe care și-a pierdut busola, obligată să se mul-

tumească doar cu bara din min. 60 și „capul” lui Butragueno din finalul partidei.

Miercuri seară, la Caceras (un orașel de 70.000 locuitori, din care aproape jumătate au fost prezenți la inaugurarea cochetului stadion), echipa României, dincolo de victoria de palmareș, a demonstrat că reculul de după „Coppa del Mondo” este pe drumul revenirii spre performanța adevărată. Faptul că galeria vulcanică a spectatorilor spanioli, condusă de celebrul Manolo (cel prezent cu nu mai puțin celebra sa tobă și în Mexic și în Italia) a trecut de partea tricolorilor, spune ceva.

Încheiem aceste consemnări amintîndu-i pe tricolorii care la Caceras au parafat victoria României: Prunea — D. Petrescu, Săndoi, Rednic, Zamfir — G. Popescu, Sabău (Badea, 56), Mateuț, Timofte II — Balint (Kadar, 85), Ilagi (Vlaicu, 66). Nu facem obișnuitele evidențieri. Toți tricolorii și-au adus din plin contribuția la succesul obținut, adresîndu-le cuvenite felicitări. Consemnăm, în schimb, absența din formația considerată clasică a jucătorilor Lăcătuș, Lupescu, Klein, Răducioiu, Timofte I, Rotariu, Lung (absențe motivate). Fără cei amintiți și fără a le dedina valoarea, performanța de miercuri seară spune ceva: faptul că procesul de redresare a naționalei, prin aportul „stranișilor” și al celor de-acasă se află pe un drum bun. Îi urăm să persevereze cu constanță pe acest drum.

Victor MOREA

PRONOSPORT

1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X

Pentru astăzi vă prezentăm o schemă de desfășurare redusă la -1, des utilizată, formată din opt duble (320 lei — 100 la sută și 80 lei 25 la sută) cu un total de 32 variante.

1X 11111111 11111XXXX
1X 1111111XX XXXXXX1111
1X 1111XXXXX11 11XXXX1111
1X 11XX11XX11 XX11XX11XX
1X 1X1X1X1X1X 1X1X1X1X1X
1X XX1111XX11 XXXX11XX11
1X 1XX1X1X1X 1X1X1X1XX1
1X 1XX11XX1X1 1XX1X1XX1

XXXXXXXXXX XX
1 1 1 1 XXXXXX XX
XXXXX 1 1 1 XX XX
1 1 XX1 1 XX1 1 XX
1 X1 X1 X1 X1 X 1 X
1 1 XX1 1 XXXX 1 1
X1 1 X1 XX1 X1 1 X
1 XX1 X1 1 XX1 1 X

Reamintim că dublele 1-2 se realizează înlocuind în schema de desfășurare pe X cu 2, iar dublele X-2 se realizează înlocuind în schema de desfășurare pe 1 cu X și pe X cu 2.

Miine, meci decisiv în semifinalele C.N. de baschet feminin

„U” — VOINȚA BRAȘOV

Sîmbătă, de la ora 11, în Sala sporturilor se va desfășura o partidă de mare atracție și cu o miză deosebită, programată în cadrul semifinalelor formulei play-off a Campionatului național de baschet feminin. După disputarea a două partide, rezultatele sînt de-a dreptul surprinzătoare. În semifinala dintre Sportul Studentesc (locul 2 în clasament) și Metalul Rm. Vilcea (locul 3), răsurnînd toate calculele, vicențele au cîștigat la București, după care și-au valorificat șansele pe teren propriu, avînd nevoie doar de două jocuri pentru a fi prima calificată în finală. În cealaltă semifinală, cea dintre „U” C.S.S. Viitorul

Cluj (locul 1) și Voința Brașov (locul 4) majoritatea pronosticurilor, mai ales după victoria categorică (82-53) obținută de studente pe teren propriu, considerau suficiente două jocuri pentru calificarea clujeșilor, iată că ele pierd cu 71-81 meciul de la Brașov, deci scor 1-1, calificarea urmînd a fi decisă mîine. Deci, o partidă cu o miză deosebită, în care prima șansă o au, totuși, campioanele, dar cu condiția de a evolua la un potențial maxim, impulsionate de generosul public clujean, de atîtea ori coautor la succesele baschetului clujean.

(M.I.R.)

PROGRAM COMPETIȚIONAL

● FOTBAL. Sîmbătă, de la ora 11, pe terenul din Cartierul Someșeni este programat jocul dintre divizionarele C ELECTROMETAL și MINERUL VULCAN.
● VOLEI. În cadrul Cupei F.R. Volei, duminică, cu începere de la ora 11,30 sînt programate me-

ciurile: „U” ELECTRONICA — TOPLITANA TOPLITA (1) și „U” EXPLORARI — MOTORUL II BAIJA MARE (m).

● HANDBAL. Divizionarele B ARMATURA și TEHNOUTILAJ ORDONHEUL SECUIESC se întîlnesc în Sala sporturilor, duminică, de la ora 10.

AGENDA

PROGRAMUL STUDIULUI DE RADIO CLUJ

Sîmbătă: 6,00 — 8,00: „Eună dimineața” — actualități și muzică; 10,00 — Week-end; 10,30 — Licenții; 11,00 — Music Shop — revistă muzicală; 12,00 — Breviar cultural; 12,20 — Glose lirice; 12,30 — La hora satului — cîntece și jocuri populare; 16,00 — Clubul gazetariilor; 17,00 — Radio Disco Rock Club; 17,30 — Unda pentru mîine, inimă și literatură; 20,00 — Top Transilvania — cîntece și jocuri populare la cerere, clasamente muzicale.



pagina a 3-a pentru cei de vîrsta 3-a oferită de :
Uniunea Județeană a Pensionarilor Cluj
 în fiecare a 3-a vineri din lună.

După revoluție toată lumea în România a început să ceară și să pretindă -- mai mult sau mai puțin îndreptățit -- facilități, drepturi, creșteri de salarii etc., fără a se gândi de unde, confundînd bugetul statului nostru cu cel al S.U.A. sau al O.N.U. Aceste pretenții, generate de egoism, interese și de o sferă redusă a conștiinței civice, au predominat și predomină încă. Din păcate mari mase de oameni aparținînd unor categorii sociale diferite au fost stimulate în primă etapă a perioadei post-revoluționare chiar de guvernanți, care au aprobat și împărțit sute de milioane din bugetul statului -- cu mare ușurință --, fără a se gândi la impactul cu piața internă și fără a ține seama că bugetul nu este un sac fără fund.

Necazul constă în faptul că legea de bază „a cererii și ofertei”, transpusă în domeniul socialului, s-a aplicat invers, în sensul că: s-a „pretins și cerut” fără a se „da” nimic în schimb, iar conducătorii au „oferit și aprobat”, fără a se asigura că economia națională va primi ceva concret, sau poate nu au vrut să primească decît... ceea ce au primit...

Regretabil este că, la fel ca după o beție, guvernanții și unele categorii sociale s-au trezit din „euforia revoluționară”, constatînd că pentru a culege trebuia mai înții să semeni și pentru a avea de unde lua trebuie înții să aduni. Dar ce folos, că au rămas unii care cer, pretind și revendică. Vă rog să-mi scuzați pleonasmul de mai sus pentru că în condițiile social-politice de azi voi încerca să vă conving că „a cere” nu este sinonim cu „a revendica”. Și iată de ce:

— dacă salariații au solicitat restituirea părților sociale, care le-au fost reținute din salarii de fosta dictatură, consider că și-au „revendicat” aceste sume care erau ale lor și le foloseau alții;

— dacă salariații au solicitat 4 sîmbete libere, nu le-au „revendicat” ci le-au „cerut” pentru că niciodată nu au mai avut aceste drepturi în România -- nici în timpul comunismului și nici înainte.

Timp de un an și patru luni am asistat la o adevărată sarabandă de: cereri, pretenții, revendicări, proteste, scrisori deschise, mitinguri, greve japoneze, greve românești... negocieri, liberalizări și alte „componente ale democrației”, de care s-au folosit tot felul de organizații, cu zeci de mii de membri, dar și cu cite 15-20, tot felul de partide cu sute de mii de membri, dar și cele cu 251, fel de fel de sindicate, federații și confederații sindicale, mai mult sau mai puțin independente, mai mult sau mai puțin libere, însă nu ați văzut nici un miting și nici o manifestare revendicativă a celor de vîrsta a III-a, din rîndul cărora o mare parte este obligată a-și trăi ultimii ani ai vieții în condiții materiale ce nu le asigură baremul minim pentru un trai decent. Am subliniat acest lucru pentru a scoate din evidență că răbdarea, înțelegerea, bunul simț și înțelepciunea sînt singurele atribute ale bătrîneții.

Dar, stimate cititor, nevoile și viața ne obligă și pe noi să cerem parlamentului și guvernului, recunoașterea unor drepturi pe care le-am avut sau le avem și le folosesc alții, drepturi care după părerea noastră nu afectează bugetul statului, deci le „revendicăm” și nu le „cerem”. Mă voi opri, în continuare, la două dintre cele mai importante și la ordinea zilei și anume:

1. — Dreptul pensionarilor de a beneficia de o cotă parte din patrimoniul fostului U.G.S.R.

— Imediat după revoluție „cureau de transmisie a patrimonului” -- fostul U.G.S.R. --, deținătorul unui imens patrimoniu, de peste 60 miliarde lei, s-a dizolvat, iar printr-o hotărîre a guvernului fondurile au fost... blocate. Mișcarea sindicală din România s-a reorganizat pe principii „democratice” luînd astfel ființă peste 17 confederații, o mulțime de federații și o puzderie de sindicate. Nu este atributul nostru a celor de vîrsta a III-a să concluzionăm, dar parcă prea multe denumiri de sindicate i se oferă unui simplu salariat. De aceea, poate că o mare parte din salariați -- derutați -- au rămas în afara mișcării sindicale. Este suficient să vă spun că numai în cadrul unei singure confederații există 20 de federații cu zeci, și sute de sindicate în cadrul lor, iar în județul Cluj, pe lângă confederațiile C.N.S.L.R., ALFA, FRATIA, etc., există și 24 sindicate neafiliate cu peste 14.000 de membri. Precum vedeți, lucrurile sînt chiar mai încurcate decît cu partidele politice...

Strămoșii noștri spuneau: „Divide et impera”, valabil și azi dacă admitem că „impera” se referă la patronat, oricare ar fi el. Dar nu avem calitate a face aprecieri asupra modului de organizare a mișcării sindicale. Esențial este că toate aceste (CON)FEDERAȚII libere ori independente, ai căror membri au cotizat: 20, 10, sau 2 ani; 20, 10 sau 2 luni, ori nici nu au apucat să cotizeze, și-au formulat pretenții la împărțirea numai între domniile lor a patrimoniului U.G.S.R. Cu alte cuvinte au dorit să-și dezmoștenească prin intermediul unei legi speciale părinții ori bunicii. Imi cer scuze, stimate citi-

tor, dar în viața mea am mai auzit de unii părinți că și-ar fi dezmoștenit copiii, dar de copii care să-și dezmoștenească părinții nu am auzit și nici de existența unei astfel de legi.

Deci stimate cititor, care acum lucrezi -- în condiții mai grele sau mai ușoare decît noi -- aparținînd oricărei organizații sindicale din cele existente --, indiferent dacă ești președinte de federație sau simplu membru de sindicat -- pe lângă faptul că frații, surorile, părinții ori bunicii dumitale sînt probabil pensionari, înainte de a-ți formula și susține pretențiile te rog a ține cont și de următoarele argumente:

— În cei 45 de ani de dictatură comunistă, toți salariații au fost obligați a se înscrie în sindicat și a cotiza cu 1 la sută din salariu, acumulîndu-se astfel fonduri importante, care în prezent se reflectă într-un patrimoniu de peste 60 miliarde lei, concretizat în stațiuni balneare, așezăminte social-culturale și lichidități în lei ori valută.

PLEDOARIE PENTRU DREPTATE

UNIUNEA GENERALĂ A PENSIONARILOR DIN ROMANIA REVENDICĂ DREPTURILE PENSIONARILOR, DREPTURILE UNEI GENERAȚII ÎNTREGI

— Dintr-un calcul sumar rezultă că un pensionar cu o vechime medie de 35 ani a contribuit la sindicat cu o cotizație de 15.000 lei. După același calcul, un salariat activ, în prezent cu o vechime medie cu 11-12 ani, a cotizat doar 5.000 lei. În această situație, se pune întrebarea: cu banii cui s-a creat această avere a sindicatelor? Cu cea a salariaților activi, sau cu cea a pensionarilor care au cotizat o viață întreagă?

— Nu pretindem să se facă deosebire de volumul cotizațiilor plătite pînă la data revoluției, ci să fim luați în considerare -- numeric -- la împărțirea acestui patrimoniu cu numărul total de membri ai celor 17 confederații existente. Este un act de dreptate și necesar.

— Prin rezolvarea acestei revendicări, pensionarii din țară ar avea rezervate locurile de odihnă și tratament în toate stațiunile ce aparțin fostului U.G.S.R. și care sînt administrate în prezent de Convenția Națională din care face parte și U.G.P.R. Solicităm, foarte hotărît, acest lucru și rugăm Guvernul -- prin Ministerul Calității Vieții și Protecției Sociale -- și Parlamentul să supravegheze corect repartizarea acestui patrimoniu.

— Am spus inițial că această revendicare este de actualitate pentru că, recent, s-a finisat recensămîntul membrilor de sindicat pe confederații și al pensionarilor, iar în județul Cluj, conform documentelor întocmite, pensionarii reprezintă 41 la sută din totalul sindicalizatorilor, iar în țară sînt aproape 3 milioane de pensionari.

— De reținut în acest sens este și faptul că numărul biletelor puse la dispoziția pensionarilor de Ministerul Muncii este mic (cca 2.500 pe an, la peste 103.000 pensionari în județul Cluj) și astfel prin repartizarea corespunzătoare a unui număr de locuri în stațiunile și așezămintele fostului U.G.S.R. s-ar putea completa cererea mare de bilete de tratament a pensionarilor, care se știe că datorită vîrstei și a procesului firesc biologic necesită astfel de tratamente într-o proporție mai mare decît generația tînără.

2. — Separarea de bugetul statului și administrarea autonomă a fondurilor de asigurări sociale.

Poate că unii din dv. ați văzut transmisia de la T.V. în primele zile ale lunii noiembrie 1990, cînd în urma aplicării primei etape a liberalizării prețurilor Uniunea Generală a Pensionarilor din România, prin președintele ei, dl. Miron Niculescu, și secretarul executiv, I. Minșchie, a solicitat și obținut o audiență la dl. prim-ministru Petre Roman, unde au arătat că protecția socială promisă de guvern cu citeva zile înainte de 1 noiembrie 1990 nu s-a concretizat în indemnizația de 400 lei acordată, făcîndu-se și o discriminare (în condiții și cerințe cel puțin egale) față de 750 lei cit s-a acordat salariaților. Guvernul a admis majorarea indemnizației pentru pensile de urmaș de la 200 la 400 lei (aceștia avînd o pondere mai mică), iar principala cerere a fost „elegant” refuzată, motivîndu-se de dl. ministru al finanțelor că „bugetul statului nu are bani”.

Pe linia bunului simț, caracteristică majorității celor cu părul alb -- linie ce s-a impus în întreaga activitate a Uniunii noastre --, delegația s-a retras fără a avea mulțumirea de a fi rezolvat cea mai importantă proble-

mă a pensionarilor, izvorită din primul punct al Statutului nostru și acutizată de liberalizarea prețurilor. Însă și în această problemă intervine un... dar:

— Nu putem fi de acord cu afirmația guvernului -- oricare ar fi el -- că bugetul statului nu are resurse pentru plata pensilor, deoarece acestea se plătesc din fondurile de asigurări sociale, care trebuie administrate separat, așa cum se face în toate statele civilizate din lume și cum s-a procedat și în țara noastră pînă în 1948.

— Pentru cititorii mai tineri, imi permit să arăt că înainte existau Casele Autonome de Pensii (pe branșe și sisteme de asigurări: a învățătorilor, a militarilor, a funcționarilor publici etc.), care dintr-o contribuție medie de 14-15 la sută (din care jumătate se suporta de salariat și cealaltă jumătate de patron), prin plasarea fondurilor încasate în circuitul economic, au asigurat plata unei pensii egale cu salariul avut la data pensionării și, în plus, au realizat o serie de așezăminte spitalicești și balneare (Eforie, Hotelul „Belona” etc.).

— Din 1948, fondurile de asigurări sociale au fost administrate de sindicate (tot separat de bugetul statului), apoi au trecut în administrarea Ministerului Muncii, ca în urmă cu cca 10 ani să fie înglobate în bugetul statului. Scopul acestui abuz al dictaturii ceaușiste -- mascat de așa zisul „nou mecanism economico-financiar” -- îl știe toată lumea: trebuiau fonduri pentru Canal, Casa poporului etc., în timp ce ajutoarele de boală nu se plăteau cu lunile, iar dreptul la pensii, stabilit prin legea emisă de aceeași dictatură, nu era recunoscut. Nu este normal să ne întrebăm: cum, de către cine și în ce scop se mai menține și azi această situație anacronică?

Dacă în perioada dictaturii aceste fonduri reprezentau 68 miliarde lei pe an, dintr-o contribuție C.A.S. (14 plus 3) egal 17 la sută, cit reprezintă aceste fonduri în 1991, cu o contribuție de (22 plus 3) egal 25 la sută asupra salariilor plătite? După anexa prezentată de M.F. Parlamentului, cu ocazia votării în luna martie a bugetului pe 1991, ele ar reprezenta 114,3 miliarde lei. Este mult, puțin, a-jung sau nu, asta numai guvernanții și M.F. știu. Situație total anormală într-un stat democrat.

— Nu pentru că ne-am fi molipsit -- ca tot românul după revoluție -- de lipsa de încredere și suspiciune, ci în virtutea celor mai elementare drepturi democratice ale cetățeanului (pensionar, ori salariat), care contribuie în mod indirect prin consum la crearea acestor fonduri, a-vem dreptul să cerem ca ele să fie administrate separat, cu transparență, la vedere. Numai așa vom putea ști cît ne „ajunge plapuma” și a cunoaște dacă aceste fonduri pot sau nu acoperi o indemnizație la pensile existente cit de cit corelată cu „liberalizarea” prețurilor. (Cînd spun acest lucru mă gîndesc la faptul că există încă multe pensii sub nivelul costului a 1,5 kg salam de iarnă, sau care nu acoperă chiria și taxele de bloc lunare, în timp ce secțiunea bugetului pentru fondul de asigurări sociale pe 1991 prezintă o depășire a veniturilor față de cheltuieli, deci un excedent de peste 8 miliarde lei).

— Deci: „revendicăm” administrarea separată de bugetul statului a fondurilor de asigurări sociale, fie prin reînființarea Caselor Autonome de Pensii (chiar dacă le vom boteza Regii Autonome, cum este la modă), fie prin trecerea lor la Ministerul Muncii, dar cu forme democratice și transparente de administrare și control. Mă gîndesc la o comisie de cenzori formată în părți egale din reprezentanți ai M.F., U.G.P.R. și Sindicatelor.

De altfel, aceste probleme au fost ridicate la întrevedere ce a avut loc în luna februarie a.c. între Consiliul Uniunii județene a Pensionarilor cu domniile senatori și deputați de Cluj, care ne-au dat dreptate, însușindu-și aceste revendicări, dar... se pare că domniile lor sînt ocupați cu alte probleme, „urgente la ordinea zilei”.

Iată, stimate cititor, numai două din cele multe, importante și acute probleme pentru cei aproape 3 milioane de pensionari, pe care le ridică Uniunea Generală a Pensionarilor din România în fața Parlamentului, Guvernului și a întregii opinii publice, pentru care luptă Uniunea noastră, și nu numai pentru obținerea unor reduceri a costului biletelor de troleibus cum și-au închipuit în ignoranța lor unii -- e drept că puțini -- pensionari.

De aceea se și justifică existența noastră și tot de aceea toți cei 103 mii pensionari din județul Cluj trebuie să fie alături de noi, pentru a lupta împreună cu inechitățile trecutului, pentru a ne apăra interesele și pentru a ne „revendica” drepturile.

Ne-ar face plăcere și ar fi extrem de util pentru activitatea noastră dacă cititorii (chiar și cei care nu sînt pensionari) ne-ar comunica, în scris, părerea dinșilor privitor la cele două „revendicări” enumerate, dîndu-ne eventual și sugestii ori idei, fapt pentru care le mulțumim anticipat.

secretarul executiv al Consiliului județean al pensionarilor Cluj
 Virgil RACATAIANU,

Informații pentru pensionari și doleanțe ale lor

• Uniunea Județeană a pensionarilor Cluj, salută apariția publicației lunare „Vîrsta a treia”, editată de Casa de Ajutor Reciproc a Pensionarilor Cluj, și-i urează, pe lângă succes, și viață lungă... cel puțin pînă la... pensionare.

• În trimestrul I a.c., peste 580 pensionari au beneficiat de bilte de tratament în stațiuni

balneare. Biletele au fost distribuite în condiții de plată accesibile tuturor categoriilor de pensionari de către Ministerul Muncii, prin Direcția Județeană Cluj. De asemenea, Uniunea noastră a obținut aprobarea C.N.S.L.R.-ului București ca din biletele de tratament existente la Uniunea Județeană a sindicatelor libere Cluj să beneficieze, tot la tarife

reduse, și membrii noștri, distribuindu-se astfel încă 163 bilete de tratament. În numele celor ce au beneficiat de bilete -- și al viitorilor beneficiari --, mulțumim celor două instituții.

• Aducem la cunoștința celor citeva sute de membri ai Uniunii noastre, care încă nu și-au achitat cotizația pe 1991, că pot face acest lucru zilnic între ore-

le 9-13 la sediul nostru din B-dul Eroilor nr. 44, cotizația a rămas tot 1 leu lunar, chiar și în condițiile... liberalizării prețurilor.

• În vederea punerii în funcțiune a dispensarului medical ce urmează a lua ființă în perioada imediat următoare la sediul nostru și care va asigura asistență medicală membrilor noștri în mod gratuit, apelăm la cadrele medicale medii pensionate (asistente și surori) ce doresc a ne ajuta în această acțiune carita-

bilă, să treacă, în perioada 19-26 aprilie a.c., pe la sediul nostru pentru a fi luate în evidență și pentru relații suplimentare.

• Din fondurile de ajutor donate de membrii noștri, s-au achitat, în acest an, 54 ajutoare bănești în valoare de peste 20.000 lei la pensionarii cu pensii sub 1000 lei, persoane singure și fără susținători.

BIROUL EXECUTIV AL UNIUNII JUDEȚENE A PENSIONARILOR CLUJ

„Să nu sacrificăm amplasamente vitale pentru interese minore!”

Arhitectul Vasile Mitrău — președintele Asociației Arhitecților clujeni și vicepreședinte al Uniunii Arhitecților din România, participă la un dialog având ca obiect ORAȘUL.

— Problemele de urbanism și arhitectură ale municipiului nostru vor rămâne numai în discuțiile specialiștilor?

— Nu, ci trebuie să devină o preocupare permanentă. Asupra ei este nevoie să se concentreze nu numai atenția specialiștilor, ci și a celor interesați de soarta orașului. Locuitorii urbei vor trebui să se pronunțe alături asupra lucrurilor ce le dau satisfacție, cât și a celor ce îi nemulțumesc. Pentru început ar interesa ultimele.

— Credeți că ne pîndește, iarăși, pericolul unor decizii pripite?

— Categorie, da. Din mai multe cauze: un cadru legislativ incomplet; trecerea de la economia ultraplănușată la cea de piață este încă un proces cu multe necunoscute, nu numai în calculele specialiștilor, ci și ale puterii; din nou frage greu în balanță eficiența momentului — atât de înșelătoare! — și nu cea a viitorului.

— Adică?

— Există o mare presiune a unora din cei care, aflați pe drumul privatizării, au convingerea fermă că numai orașul are obligații față de ei și nu, mai ales, invers. E vorba de solicitările de spații construite sau de cele libere ce urmează a fi ocupate

cu construcții. Lipsa de discernământ a dus la o adevărată „explozie” a gogoseriilor, birturilor, conșinațiilor, în dauna unor categorii de unități de comerț sau servicii mult mai necesare oamenilor cetății. Aceste amenajări făcute peste noapte, majoritatea fără avizele necesare, au afectat monumentele de arhitectură sau alte măririi de civilizație. Toți viitorii investitori doresc numai amplasamente libere de construcții, centrale și proprietate de stat, pentru a nu

URBANISM ȘI ARHITECTURĂ

cheltui bani cu achiziționarea, amenajarea și echiparea acestor terenuri. În schimbul acestui cadou făcut de primărie, cei mai mulți oferă nu știu câte restaurante, stații de întreținere auto, hoteluri și altele de acest gen, ce nu aduc orașului nici încasări mari la buget, nici multe locuri de muncă și nici o creștere a standardului de viață. Multe din aceste pretenții sfidau chiar cerințe elementare, cum sînt cele de igienă — în cazul amplasării unei servicii auto la cîțiva metri de strandul „din Grigorescu”, sau de siguranța circulației — în cazul unei unități similare chiar într-o buclă a pasajului denivelat de pe str. Aurel Vlaicu.

— Există șanse să se dea curs unor asemenea intenții?

— Amplasamentele libere, proprietate de stat, au fost vindute

asiduă în ultimii ani și în prezent orașul este într-un mare deficit de suprafețe pentru învățămînt — toate categoriile, sănătate, protecție socială (am uitat și de vîrsta a treia, și de handicapat), cultură, administrație, educație fizică, spații verzi, parcaje. Să mai înșir? Și acesta este numai deficitul prezentului. Dar viitorul unde să găsim loc? Oare renunțăm ne nimic la aceste amplasamente primăria își va putea permite luxul de cumpărare de teren la preț de speclă pentru a rezolva nevoi stringente ale orașului?

— Și ce propunți?

— La luarea deciziilor să dicteze interesele majore ale orașului. Să nu sacrificăm amplasamente vitale pentru interesele minore. Să nu uităm că experiența occidentală a evidențiat o creștere spectaculoasă a serviciilor către populație, că intrarea Clujului în circuitul mondial al schimburilor îi pretinde acestuia sedii bancare, centre de conferințe, un tîrg de mostre, hotelurile de lux, un centru de cultură internațional, suprafețe mari de birouri și altele. Că baza materială de azi nu poate fi o atracție pentru turismul internațional și nici pentru o elevată viață culturală și științifică. Toate acestea preînd teren, tot mai mult teren. Este poate principala bogăție a unui oraș și de buna lui gospodărire depinde viitorul, prosperitatea noastră.

A consemnat
Mircea Ion RADU

„Săptămîna Mozart” la Salzburg

În fiecare an, în jurul zilei de naștere a lui Mozart, se organizează la Salzburg, orașul natal al compozitorului, Festivalul „Săptămîna Mozart”. În această săptămîna, festivalul are o semnificație deosebită: este anul în care se împlinesc, la 5 decembrie, 200 de ani de la moartea marelui compozitor. Manifestările muzicale zilnice au cuprins o amplă paletă repertorială, de la muzica simfonică sau de operă, la muzica de cameră, de la muzica sacră la cea „utilitară” a dansurilor și contradansurilor. Filarmonica vinează a asigura festivalului câteva momente de referință. Sub conducerea lui Ricardo Muti, ea a dat o viziune monumentală simfoniei „Jupiter”, un monument de adîncimi filozofice în „Andante Cantabile”, și a asigurat un dialog creator cu violonistul Gidon Kremer, în Concertul de vioară în La major (KV 219). Într-o altă seară, vinează să prezinte în concert, împreună cu corul A. Schönberg condus de E. Ortner, sub bagheta lui Leopold Hager, opera „La Clemenza di Tito”. Un eveniment a fost concertul acestei orchestre în care a fost interpretat Requiemul de Mozart, în varianta partiturii create exclusiv de genialul compozitor. Merită să menționăm, de asemenea, concertul coral-simfonic al Orchestrei germane de cameră din Frankfurt pe Main, în care s-a interpretat Requiemul de Michael Haydn. Pentru noi artiști lui M. Haydn rămîn cu atât mai interesanți cu cît el a semnat lucrări de tinerețe la Timișoara, Oradea sau Beiuș (1754—1762), unde a putut cu

noaște bogăția folclorică și arta bisericii răsăritene, a cărei amprentă apare într-una din lucrările sale sacre, o missă dedicată sf. Ciril și Metodie. Subsemnatul a depus la biroul congresului un studiu asupra acestei lucrări, reținut pentru o viitoare manifestare științifică.

Orchestrale din Salzburg au susținut festivalul Mozart al acestui an: Orchestra „Mozartium”, „Camerata Academica”, „Ansamblul de cameră” dirijat de M. Turkovic, care, între 1988—1991, a realizat integrala Divertismentelor pentru corzi și suflători de Mozart. Cvartetele „Hogen” și „Cherubini”, ca și două ansambluri de suflători, au compietat alături de numeroși soliști formațiile „Săptămîni Mozart 1991”. Cinci reprezentații cu „Flautul fermecat”, în coproducție cu Theatre Royal de la Monnaie, Bruxelles, au împlinit serile mozartiene.

Congresul internațional din cadrul „Săptămîni Mozart” a înfruntat peste 300 de participanți din numeroase țări și a cuprins un număr de 130 de „referate libere”. În final, congresul a salutat un mare succes muzicologic: Opera integrală Mozart, în 20 de volume. Pe plan „marketing”, Philips a anunțat „Opera integrală pe 180 de discuri compact în 45 de volume, cu termen final noiembrie 1991. Din această integrală nu lipsește Beana Cotrubaș. Și pentru că sintem în domeniul operei, reamintim faptul că la Salzburg o stradă poartă numele Mariei Cebotari.

Romeo GHIRCOLIAȘU

STELA, DOLARIII ȘI ARȘINEL

O.P.: — Zimbetele și „dolarii” au revenit la Cluj-Napoca, aduse de Stela și Arșinel. Cum a fost reînălțarea cu publicul clujean?

Arșinel: — Este un public de calitate, doritor de relaxare pe fondul atîtor vicisitudini. Publicul își dorește revăderea cu artiștii de comedie ca să mai uite de „binefacerile” democrației.

Stela: — Ca întotdeauna, extraordinar. Cine a spus că ardelenii n-au haz n-a avut haz.

O.P.: — Partidele s-au înființat ca ciupercile după ploaie. Pe cînd Stela și Arșinel — lideri ai unui partid mai mult sau mai puțin schimbist?

Arșinel: — Noi facem un partid al umorului, pentru că e un partid fără culoare politică, dar care, indiferent cine conduce țara, se află în opoziție. Asta este menirea comediei.

O.P.: — Adam și Eva s-au înființat într-o dispută a mărilor. Dar Arșinel și Stela?

Arșinel: — Ne-am înființat sub zodia Thaliei în anul 1978.

Stela: — Și eu m-am înființat cu Arșinel tot atunci, sub firma teatrului „Tănase”.

O.P.: — Lumea vă cunoaște de pe scenă. Cu greu i-ar putea imagina pe Arșinel și Stela „serioși”.

Arșinel: — În realitate sînt un om echilibrat, gîndesc la ziua de poimîine, am o familie, doi băieți, deci un om ca mulți alții, pe care îl îngrijorează recesiunea din țară.

Stela: — Sîntem plicticoși de serioși — constat. În ultimă instanță putem să facem oricare altă profesie. Ce drăcușor oare ne-o fi împins spre ac-

toria care ne ține cu inima agățată de sufletul altora, de emoții ce nu se mai sfîrșesc niciodată?

O.P.: — Cum a fost turneul peste ocean? Cum sînt dolarii americanilor?

Arșinel: — Dacă imediat după revoluție efectuam prima trecere a oceanului, și exista în fața noastră un mare semn de întrebare vizavi de publicul spectator de limbă română, anul acesta am plecat mai relaxați, știind că există un mare public de teatru de limbă română în America.

Stela: — Oricît vi s-ar părea de ciudat, din punct de vedere al înțelegerii și reacțiilor, publicul român este la fel ca și cel de acasă. Chiar dacă trăiesc acolo, problemele patriei rămîn vii în sufletele lor.

O.P.: — Promiteți un cuplet Arșinel și Stela în anul 2050?

Arșinel: — O să jucăm împreună pînă cînd publicul o să ne accepte.

Stela: — Depinde de sănătate, de public și de Arșinel.

O.P.: — Stela Popescu și-a pregătit schimbul de ștafetă, flica, Emilia Popescu, se pare că-i calcă pe urme. Dar schimbul lui Arșinel?

Arșinel: — Sînt mulți actori tineri foarte buni. Actorii vin mereu, depinde cum își găsesc culoarul spre sufletul oamenilor. Este o generație de actori excelenți: Radu Gheorghie, Horațiu Mălăieles, George Mihăiță, Vasile Murariu și mai nou Băncă jr. Cred că după revoluție posibilitățile de consacrare ale actorilor tineri sînt mai mari. Îi așteptăm și noi, și publicul.

Interviu realizat de Ovidiu PURDEA

Libertatea este instaurarea dreptului la normalitate

Rep.: Stimată doamnă SYLVAIN ZABOROWSKI, ce simțiți în perspectiva debutului la Teatrul Național din Cluj?

S.Z.: Un fel de emoție ciudată. Există coincidențe care te pun pe gînduri. Începuturile mele teatrale sînt legate de profesorul Laurențiu Azimioară, ale cărui cursuri le-am urmat la Paris. După ce activasem vreme de trei ani în domeniul jazz-ului, am prins gustul scenei. Și iată-mă acum debutînd ca dramaturg pe scena Teatrului Național din Cluj, cu piesele într-un act Păsările și Maryline, în regia lui Victor Ioan Frunză.

Rep.: Cum a decurs ucenicia teatrală?

S.Z.: Cînd urmezi cursuri cu români faci parte din familia lor. Soția lui Laurențiu Azimioară, doamna Ada Dalbon, a pus în scenă Hamlet, spectacol în care am jucat mai multe roluri, printre care Groparul și Regina actorilor. Apoi am repetat mult timp Olga din Trei surori de Cehov. După acest stagiu de i-

nițiere cu dascălii mei români, am lucrat ca actriță la teatrul „Acteon”, unde am jucat în piesa Cafeneaua de pe placă de Régis Franc, rolul unei fete bătrîno refutate din cauza prejudecăților. Am regizat apoi un spectacol monolog: Memoriile unei fete-fan de Claude Duneton.

Rep.: Ați vizat, așadar, o formație multilaterală?

S.Z.: Într-un fel, da. La Paris o carieră teatrală ridică foarte multe probleme, poți vegeta mulți ani, poți chiar să mori fără să urci pe scenă. Am urmat un stagiul de cinema de 3 luni. Mediul cinematografic însă nu-l cunosc, fiindcă la trei zile după absolvirea acestui curs, în aprilie 1990, am venit în România, însoțind turneul Printemps de la Liberté, alături de soțul meu, Alain Merlaud.

Rep.: Așadar, teatrul. Care a fost prima impresie despre aceste melecaguri?

S.Z.: Imediat după trecerea frontierei am fost șocată de starea deplorabilă a drumurilor. Am cunoscut mulți oameni la București. Treptat mi-am dat seama că acești oameni îmi semănau foarte mult la nivelul sensibilității. Au fost și momente în care eram furioasă din cauza încetinii românilor, a lipsei lor de punctualitate sau din pricina deficiențelor lor de organizare. Dar în totalitate, această venire în România a fost o experiență formidabilă.

Rep.: Ce credeți că ar trebui îndreptat la noi?

S.Z.: Încetinirea românilor trebuie învinsă. Nu e constructivă, nu e eficientă. Chiar dacă regimul nu a evoluat prea mult, ați cîștigat libertate. Această libertate trebuie acceptată. E foarte ușor să pleci și mult mai greu să rămii, să-ți asumi dreptul de a fi liber. Să înveți să trăiești ridicînd capul, după ce te-ai format tinîndu-l plecat. Fiecare român trebuie să lupte. Oamenii trebuie să se pună în acord să refacă societatea prin eforturi reunite. Grevele n-au nici un rost. Important e să se înțeleagă că libertatea este instaurarea dreptului la normalitate, la participarea responsabilă la viața civilă.

Petru POANTĂ

„AVENTURILE” ȘI PERFORMANȚA UNUI SPECTACOL: „UBU REGE”

În 1980, Teatrul de păpuși din Cluj împlinise 30 de ani. La această aniversare avea să între spectaculos în deceniul al patrulea al existenței sale printr-o premieră absolută: UBU ROI (Ubu Rege) de Alfred Jarry. Opțiunea pentru autorul francez nu era întîmplătoare. Textele lui Jarry ofereau, aproape de-a gata, imaginea „României socialiste” din anii ‘80: absurdul enorm al puterii, conștient cu parodia sinistră a ei. Apoi, împrejurarea face să se întîlcască doi excelenți oameni de teatru: criticul și dramaturgul Mircea Ghițulescu (pentru o perioadă director al Teatrului) și regizoarea Kovács Ilidko. În distribuție, capete de afiș erau Melania Ursu, în plină glorie atunci, și Tudorel Filimon, tinăra vedetă a Naționalului clujean. Și ceilalți actori ai casei, au reacționat aproape nesperat la „provocare”, astfel că premiera a fost un veritabil

triumf, însă și începutul unei istorii cu momentele ei de absurd, dramatism și cu suspansuri semnificative. Mai întîi, trebuie spus că se joacă tot timpul cu casa închisă. Spectatorii, de diverse categorii, îl caută cu sentimentul că participă la o conjurație. După un turneu la București, Sibiu, Brașov, Pitești, Tîrgu Mureș, celebritatea începe să-l facă îndezirabil pentru oficialități. Vizionat de cîțiva diplomați străini, după aceea elogiat la „Europa liberă”, este interzis în 1985. (Drept urmare, lui Tudorel Filimon i se interzice să joace în orice spectacol, mai bine de un an). Totuși, va mai fi reprezentat o dată, la cererea expresă a ambasadorului Canadei.

Din 1990, se reinu reprezentările, în bună parte cu o distribuție nouă, și începe seria succeselor în străinătate: prima ieșire în Ungaria, la un festival internațional de teatru din Pécs.

Urmează Olanda, din nou Ungaria. Reprezentația de la Budapesta a avut un public select și specializat, pentru care limba română n-a constituit un handicap. S-a putut verifica, însă, prin aceasta, și altceva: dimensiunea existențială a spectacolului. Kovács Ilidko absolvă farsa și grotescul în gravitate, realizînd, în fond, un limbaj scenic complex, expresiv prin el însuși. Mecanismele tenebroase ale puterii (cu ideea manipulării omului ca mănechin) apar în viziunea ambivalență a omului-păpușă. Cu alte cuvinte, există un plan al umanului și unul al păpușeriei care se întretaie, în permanentă, într-un delir colectiv al istoriei. Talentata regizoare a avut, apoi, șansa întîlnirii cu Tudorel Filimon, predestinat, parcă, acestui rol. El intruchipează, cu un talent ieșit din comun, monstruoșitatea biologică a puterii, are intuiția scîlpătoare a infernului agresiv și a unei întîmîții

hilar-depravate. În absența totală a oricărei forme de conștiință, personajul său devine imaginea fantastică a pîntecului devorator: un simbol, acesta, al lumii dereglate care se autodevoră. Dar, nu intenționez acum o cronică a spectacolului, ci doar repunerea lui în atenția publicului, cu mențiunea că toată trupa se situează în performanță: Smaranda Stratanov, Lucian Tănase, Diana Cozma, Frunzina Anghel, Leonard Dan, Vasile Toiuș, Tiberiu Stoi, Dorina Dejica, Carmen Pop, Cîlin Nemeș. În încheiere, se mai impune o observație: reluarea lui Ubu Roi înseamnă și promisiunea unei ofensive a spectacolelor de anvergură la Teatrul de păpuși. Directoarea actuală, Diana Cozma, ea însăși remarcabilă actriță, are energia și competența necesare unor metamorfoze de profunzime ale acestei instituții. În cadrul instituționalizat al culturii clujene, Teatrul de păpuși, sub recenta denumire „Puck”, cunoaște o febră reală a transformării. Vrea să existe.

Șomajul și politica reintegrării profesionale

Dacă șomajul este un fenomen inevitabil în condițiile economiei de piață, tot atât de adevărat este că există reale posibilități de reincadrare a unei părți a forței de muncă în alte meserii.

La art. 25 din Legea nr. 1/1991 se menționează: În termen de 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi guvernul va stabili prin hotărâre modul de înființare, organizare și funcționare a centrelor de calificare și recalificare a persoanelor care primesc ajutor de șomaj, precum și drepturile și obligațiile persoanelor în cauză; guvernul are obligația de a asigura, în termen de cel mult 3 ani de la intrarea în vigoare a prezentei Legi o bază materială corespunzătoare bunei desfășurări a procesului de calificare și recalificare a șomerilor; centrele de calificare și recalificare vor fi organizate prin preluarea unor spații de învățământ care nu și mai justifică funcționarea, a altor spații existente, precum și prin preluarea personalului necesar din aceste unități; centrele de calificare și recalificare vor funcționa în subordinea direcțiilor de muncă și protecție socială; pentru a asigura utilizarea tuturor posibilităților existente, direcțiile de muncă și protecție socială vor putea organiza cursuri de calificare și recalificare a personalului care primește ajutor de șomaj și în școli profesionale sau în unități similare.

În baza acestor prevederi, în cadrul Direcției muncii și protecției sociale Cluj s-a înființat un birou de orientare profesională și recalificare ce are ca principal obiectiv reintegrarea profesională a persoanelor disponibile, în special a șomerilor.

Obiectivul stabilit se realizează prin următoarele activități: informarea profesională a solicitanților în legătură cu numărul, structura și cerințele de ordin fizic și psihic ale locurilor de muncă vacante din instituții și unități economice; examinarea psiho-sociologică a solicitantului în scopul determinării aspirațiilor și posibilităților aptitudinale; repartizarea persoanelor pe locuri de muncă adecvate pregătirii și posibilităților aptitudinale, conform necesităților de forță de muncă ale unităților economice; îndrumarea persoanelor beneficiare de ajutor de șomaj și care, dacă nu pot fi repartizate în muncă imediat, să urmeze cursuri de calificare sau recalificare profesională; organizarea în colaborare cu instituții de învățământ, unități economice și întreprinzători particulari a unor cursuri de calificare sau recalificare; îndrumarea și acordarea asistenței de specialitate persoanelor disponibile (șomeri) să devină întreprinzători particulari etc.

De remarcat că toate cheltuielile desfășurării acestor activități se suportă din fondul de șomaj, gestionat de Ministerul Muncii și Protecției Sociale, iar cursurile de calificare sau recalificare se organizează pentru toți agenții economici din județul Cluj.

Solicităm pe această cale unităților economice și întreprinzătorilor particulari să comunice — până cel târziu la 1 mai 1991 — numărul personalului necesar, în structură și pe meserii pentru perfectarea formelor de colaborare.

Informații suplimentare se obțin la telefon 951/15214.

ec. Adrian TINIS
ec. Gheorghe TARE
Direcția muncii și protecției sociale Cluj

LA DRUM, FĂRĂ PERMIS

Vorba 'ceia: e la mîntea cocoșului că nu te poți urca la volanul unei mașini fără să fi trecut prin fața unei comisii de examinare, care să confirme dobîndirea unor cunoștințe minime în d'ale condusului autovehiculelor. După cum se va vedea însă, unii nu au nici atîta mîntie cît un...

HOINAR. Așa se numește motoretă cu care Peter Dorel umbla haihui. Cum a reușit să obțină "șcuța" de la Boldor Gavril (Guga, Căse), nu știm. Știm însă că numărul de înmatriculare CJ-2-2794 circula condus de un om care, nici măcar nu s-a gîndit să se prezinte la un examen de conducere. Defectul lui!

DUBLA INFRACTIUNE. Petrean Ioan și-a cumpărat o motoretă. A dichisit-o, a bibilit-o și a pornit, aiurea, de pe strada Tomis 12, Dej. Așa, într-o vinzoleală! Pentru că n-avea permis, și ca să-și facă curaj, a tras și un sprîit. Rămîne treaba legii să-l tempereze pe acest temerar.

INCOTRO? Aceasta este întrebarea pe care și-a pus-o unul din subofitieri serviciului poliției rutiere din Dej, cînd l-a înfîlșit pe domnul Bota Florinel. Din sumarul interogatoriu s-a desprins ideea că nicidecum nu mergea să se înscrie la școala de șoferi. Că n-avea permis, nu-i nici o problemă! Putea să conducă motocicletă 46-CJ-908 și fără așa ceva! Sau, cel puțin, așa credeai!

Domnul locotenent major Valentin Souca, șeful biroului circulației din cadrul Poliției municipiului Dej, avea în buletinul de evenimente și alte exemple. Trist. Cu atît mai mult, cu cît acești oameni inconștienți nu numai că-și periclitează propriile vieți,

A învăța să trăiești, să înveți toată viața...

(Urmare din pag. 1)

vătămint tehnice și profesional, Probleme de economie și gestiune școlară, Formarea (perfectionarea) formatorilor și Inspecție școlară. Manifestarea a fost onorată de prezența a șapte inspecțori de la Ministerul Educației Naționale, Tineretului și Sporturilor al Franței, precum și a domnilor Bernard Barbereau — atașat lingvistic pe lângă serviciile culturale ale Ambasadei Franței la București, Bernard Paquetteau, directorul Centrului Cultural Francez din Cluj, și Jean Hornière, lector de limba franceză la Facultatea de litere.

Tema discuțiilor, ancorată generos în sfera confruntării de idei privind accepțiunea termenului de cultură — din perspectiva activității educative cu tinerii care vor deveni adulții secolului XXI —, a relevat un aspect esențial: în cadrul sistemului edu-

cațional cu efect retroactiv, se impune un mai mare efort din partea profesorilor și educatorilor, în general, în sensul desfășurării unei activități cu efect în viitorul îndepărtat. Modelul pus în discuție de oaspeții francezi, perfectibil și supus în prezența unor ample transformări, a constituit un punct de plecare pentru dialoguri incitante privind plasarea în spațiul european a noii orientări referitoare la ideea de cultură, precum și modul în care o societate își construiește propriile sale relații cu mediul, apoi reevaluarea aspectului intercultural și căutarea propriei identități, descoperirea celuilalt și a sinelui. Fără a fi dat soluții sau rețete și fără a fi formulat concluzii, colocviul amintit a evidențiat o chestiune mult mai importantă: aceea a primatului competenței și a perfecționării permanente în muncă educativă; A evidențiat posibilitatea clarificării unor neliniști subiacente, inerente oricărui dascăl, fie el din România sau din Franța. Explicitearea acestor neliniști a condus la o mare varietate de probleme abordate în cadrul discuțiilor pe secțiuni de către raportorii români și francezi, apărînd necesitatea regîndirii sistemului de învățămînt în toate componentele sale: tipuri de școli, evitarea eșecului școlar, copiii supradotați, necesitatea unei evaluări reale și corective pentru fiecare copil în parte cît și pentru secvența didactică, asumarea riscului experimentului. Chiar dacă, în perioada de tran-

ziție, se manifestă un complex de dificultăți de adaptare la elevi, profesori și părinți, s-a acceptat ideea că școala este chemată să facă educație cît mai aproape de fiecare elev, iar profesorul să se concentreze în activitatea didactică pe niște obiective pe care să le urmărească și să le finalizeze. Și la noi și în Franța, cererea de educație este enormă, modelele sînt discutabile, dar ele constituie puncte de plecare posibile. Mai ales acum, cînd educația trebuie să fie profund umană, să se ridice dincolo de funcțiile didactice, prin ameliorarea conținutului umanist al formației educatorului. A învăța să trăiești, să înveți toată viața, să gîndești liber și critic, a învăța să umanizezi lumina. A învăța să te desăvîrșești, să te autodepășești — iată cîteva din ideile sistemului francez, bazat pe nevoia perfectibilității naturii umane și, implicit, a conștiinței profesionale a individului. Colocviul s-a desfășurat într-o atmosferă de comunicare spirituală, în intenția valorificării pozitive a experienței celor două sisteme de învățămînt și credem că dacă numai cîteva din ideile vehiculate în cadrul acestuia vor avea șansa de a fi avute în vedere la definirea noii Legi a învățămîntului din România, ne vom afla în fața unui act normativ realist și vi-guros, menit a reda cadrului didactic, demersului educativ și elevului încrederea și demnitatea pe care le merită.

dar pun în pericol și viețile noastre, ale tuturor.

În așteptarea noii legi a circulației nu ne rămîne decît să ne ferim de asemenea ireponsabili.

Radu VIDA

Notă

FURGONUL ȘI IMPERTINENȚA

Se vorbește destul de des despre abuzuri și lipsa de autoritate a... autorităților. Iată un caz edificator. Dinainte de Paști, în poarta Liceului industrial nr. 5 din Cluj-Napoca (o fundătură de stradă pentru cine nu cunoaște locurile) parchează un imens furgon gen T.I.R. al I.T.S.A.I.A., cu numărul de înmatriculare 32-CJ-140. La insistențele direcțiunii, domnul șofer, care afirmă că l-ar chema Vasile Nicula, spune că are el relații serioase și înalte și că nu-l interesează protestele conducerei liceului. De notat că din cauza acestui furgon nu se poate intra în curte cu mașini mari, pentru materiale de construcții și alimente. Ce s-ar întâmpla dacă ar izbucni un incendiu — să nu mai discutăm. Cu impertinența specifică vremurilor noastre, șoferul cere să i se deschidă poarta a elibera trecerea spre Liceul nr. 5. Mai afirmă domnul șofer că el ar putea obține oricînd aprobare de la Inspectoratul școlar pentru a-și parca acolo furgonul. Să mai precizăm că același domn a parcat în incinta liceului propria mașină (cu număr străin...), dar pe care a binevoit să o scoată afară; și că același domn luni de zile și-a

parcat furgonul în curba intersecției străzilor Pa-ta — Unirii — Borhanci. Tot domnia sa afirmă că I.T.S.A.I.A. are garajul în reparații și deci este firese să-și parcheze furgonul (sau furgonele?) unde dorește.

Ar fi de pus niște întrebări: este acest furgon într-adevăr al I.T.S.A.I.A.? Dacă da, la ce folosese și cum își permite un șofer angajat să facă ce vrea cu ele? Dacă nu — cum își permite respectivul să folosească această firmă drept acoperire? Și încă ceva. La fața locului au fost doi tineri poliști, dar furgonul nu s-a mișcat. Sintem îndreptățiti să ne întrebăm dacă n-ar fi cazul ca domnul comandant al Poliției municipiului Cluj-Napoca să investigheze personal cazul celor două furgone parcate contravențional și să-i sancționeze deopotrivă pe șofer și pe poliștii care nu și-au făcut datoria (incluzîndu-l aici și pe sectorist)? Anumite lucruri par prea cuse cu atîta al-bă, iar impertinența cu care șoferul afirmă că are "relații" trebuie să dea de gîndit celor care apără legea.

Ilie CALIAN

Evoluția economiei județului în primul trimestru

Realizările raportate de agenții economici din județ la producția industrială pe luna martie a.c. însumează în prețuri curente 4261,8 milioane lei, în creștere față de februarie cu 661,8 milioane lei, respectiv cu 18,4 la sută. Producția medie zilnică în luna martie a fost de 213 milioane lei, față de 180 milioane lei cît a reprezentat în luna februarie a.c. Din 201 produse fizice importante fabricate în județ la 129 produse s-au obținut cantități suplimentare față de luna precedentă. Cu toate acestea, volumul producției marfă industrială realizat în primul trimestru al acestui an, care reprezintă 12,0 miliarde lei, este inferior celui înregistrat în perioada corespunzătoare a anului trecut cu 22,4 la sută. În primele trei luni ale anului au fost livrate pe piața internă pentru consumul productiv, investiții și fondul pieței produse și servicii în valoare de 10,3 miliarde lei, iar la export 1,6 miliarde lei. Stocurile de produse finite la producători reprezentau la sfîrșitul lunii martie 3,1 miliarde lei, în creștere cu 75,2 milioane lei față de începutul anului.

Ritmul scăzut al activității industriale, mai ales în lunile ianuarie și februarie a.c. a condus la înregistrarea unui mare număr de contracte restante. La sfîrșitul lunii martie acestea reprezentau 1158,1 milioane lei.

Evoluția productivității muncii este asemănătoare celei de la producția industrială. În trimestrul I a.c. s-a realizat un nivel al productivității muncii de 48278 lei/salariaț, mai mic cu 16,5 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut. Nivelul productivității muncii a fost în bună măsură influențat de gradul scăzut de utilizare a timpului de lucru (85,9 la sută). Pentru întregul an 1991, agenții economici din județ dispunau de un vo-

lume de comenzi și contracte pentru intern și export în valoare de 27,4 miliarde lei. Luînd în calcul producția medie lunară realizată în primul trimestru, contractele existente în prezent reprezintă echivalentul producției pe aproape 7 luni. În privința exportului este de reținut că în luna martie a.c. s-au livrat partenerilor externi mărfuri în valoare de 5,5 milioane ruble și 7,0 milioane dolari, mai mult cu 57,1 la sută față de februarie, respectiv cu 34,6 la sută. Exportul realizat de la începutul anului reprezintă 72,7 la sută din volumul mărfurilor expediate beneficiarilor externi în primul trimestru din anul trecut, pe relația cliring în ruble și respectiv 98,5 la sută pe devize convertibile.

Investițiile realizate în primul trimestru reprezintă 609,4 milioane lei, cu 30,7 la sută mai puțin față de aceeași perioadă din anul trecut, iar la construcții montaj nivelul realizărilor reprezintă 263,8 milioane lei (cu 16,6 la sută mai puțin față de trimestrul I din anul trecut). De la începutul anului nu s-a dat în folosință populației nici un apartament.

Livrările de mărfuri, efectuate de la începutul anului, din producția internă către fondul pieței reprezintă 3,5 miliarde lei, înregistrîndu-se o descreștere față de primele trei luni din anul trecut de 6,8 la sută. Dintre produsele la care s-au înregistrat creșteri față de perioada corespunzătoare din 1990 menționăm: benzină, lemn de foc, ciment, medicamente, confecții textile, lapte de consum, brînzetură, unt, ouă; s-au înregistrat descreșteri la mobilier, încălțăminte, produse tricotate, carne și preparate din carne, pine, făină, produse zaharoase, cartofi, legume, fructe.

Vînzările de mărfuri cu amănuntul realizate în primul trimestru, de către regiile autonome, societățile comerciale de stat și cooperatiste însumează 3,8 miliarde lei. În condiții comparabile, nivelul acestora este mai mic cu 16,6 la sută. Valoarea prestațiilor de servicii pentru populație reprezintă 775,1 milioane lei, descreșterea față de trimestrul I din anul trecut fiind de 16,2 la sută.

Din înregistrările selective efectuate în municipiile Cluj-Napoca, Turda și orașul Huedin a rezultat că în luna martie 1991 s-au practicat pe piața liberă următoarele prețuri medii la principalele produse agricole vîndute de populație:

Produse	U.M. Cluj-Napoca Turda Huedin			
Griș	kg	13,37	16,19	14,00
Porumb	kg	17,08	16,00	14,00
Cartofi de toamnă	kg	10,00	10,00	10,00
Fasole uscată	kg	53,41	50,00	63,53
Usturoi uscat	kg	133,56	100,00	181,93
Morcovi cu albitură	kg	31,20	27,80	48,85
Mere	kg	21,77	15,86	15,08
Porcine pentru sacrificare-ingrășare	kg-viu	49,52	50,71	72,36
Porcine pentru creștere (sub 2 luni)	buc	1850,00	1917,46	1578,78
Smîntînă	kg	89,60	80,00	70,86
Lapte dulce	litru	15,30	15,00	20,00
Brînză proaspătă din lapte de vacă	kg	70,67	—	56,96
Brînză din lapte de oaie	kg	103,75	80,00	86,72
Ouă de găină	buc	3,35	4,00	3,10
Miere de albine	kg	250,00	283,33	—

Direcția jud. de statistică Cluj

MERIDIAN

MERIDIAN IMPORT & EXPORT

Embit Christophstr. 7. 55001 Iser B R Deutschland

vă oferă

- televizoare color
- telefaxuri și hirtie fax
- aparatură tipografică
- aparatură electrocasnică
- aparatură medicală

(44263)

**LA COMANDĂ FERMĂ VĂ OFERIM
ORICE PRODUSE ȘI APARATE !!!
Păstrați anunțul !**

INFORMAȚII: Cluj, tel. 20510, după ora 19

SOCIETATEA COMERCIALĂ DE CONSTRUCȚII „TITAN” S.A. TURDA

cu sediul în Turda, str. Mihai Viteazul nr. 45
incadrează

- CONTABIL ȘEF
- ȘEF BIROU PERSONAL, ÎNVĂȚĂMINT, SALARIZARE (economist)
- DULGHERI
- ZIDARI MOZAIICARI
- TINICHIGII

Informații la telefoanele: 953/1-24-53; 1-24-55; 1-34-15, între orele 7-15. (44247)

SOCIETATEA COMERCIALĂ DE CONSTRUCȚII „NAPOCA” S.A.

Cluj-Napoca, str. Taberei nr. 4, bloc nr. 4
angajează

- ZIDARI și DULGHERI pentru lucru în străinătate. (44686)

CASA MUNICIPALĂ DE CULTURĂ CLUJ-NAPOCA

organizează

- UN NOU CURS DE CROITORIE pentru femei, BRODERIE și PROGRAMARE CALCULATOARE PERSONALE, începând cu luna mai 1991.

Informații suplimentare la telefonul 1-53-22, între orele 10-14. (615)

EXECUT CORNETE PENTRU INGHEȚATA.

Informații: str. Paris nr. 65. (44741)

NAPOCA

PIAȚA LIBERTĂȚII

P i n k

MODA SPORT TINERET

PINK (44710)

30 DECEMBRIE

COOPERATIVA „CONSTRUCTORUL”

execută prompt și eficient toate genurile de lucrări de proiectare în construcții și instalații inclusiv dirigenție.

● Execută proiecte pentru tehnologii necesare la prelucrarea lemnului, metalului și altor activități solicitate de societăți comerciale. Precizăm că specialiștii noștri vă vor face intervențiile necesare și pentru obținerea avizelor, unitățile noastre de execuție vor executa cu prioritate lucrările proiectate de atelierul cooperativei asigurând asistența tehnică necesară. (599)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „NAPOCA” S.A. CLUJ

angajează urgent

- PICTOR FIRME

Relații suplimentare la telefon 4-51-27. (591)

COOPERATIVA „CONSTRUCTORUL” CLUJ-NAPOCA

contractează imediat lucrări de izolații termice și hidrofuge în zona Cluj, Turda, Cimpia Turzii, Dej și Gherla.

De asemenea, lucrări de zugrăveli – vopsitorii și pardoseli de beton, șape, mozaic și parchet.

Informații zilnic la: Cluj-Napoca: telefon 1-66-06; Turda: telefon 953/1-53-53 sau 1-20-61; Dej: telefon 952/1-27-62; Gherla: telefon 952/4-15-60. (599/A)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „AVICOLA” S.A. GILAU

cu sediul în comuna Florești, str. Abatorului nr. 1

organizează licitație publică, în data de 11 mai 1991, ora 8, pentru

- vânzarea unor mijloace fixe și obiecte de inventar.

Lista utilajelor și prețul de strigare se găsesc la sediul societății sau la telefon 3-41-26; 3-40-48. (618)

Anunțăm membrii cooperatori de la C.A.P. „Unirea” Cluj-Napoca că sîmbătă, 20 aprilie 1991, orele 9, va avea loc ADUNAREA GENERALĂ EXTRAORDINARĂ la căminul „Josza Bela”. (44726)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „SOMEȘ-BALASTIERE” S.A. CLUJ

str. Orăștiei nr. 10

vinde, la preț convenabil, la unități de stat și particulare:

- agregate minerale pentru construcții din balastierele Gilău, Sinnicoara, Huedin, județul Cluj; Ileana, Băbeni și Tihău, județul Sălaj

Livrarea prin C.F.R. sau auto.

Informații suplimentare la telefon: 4-46-38/182. (44213)

FIRMA „FORTUNA”

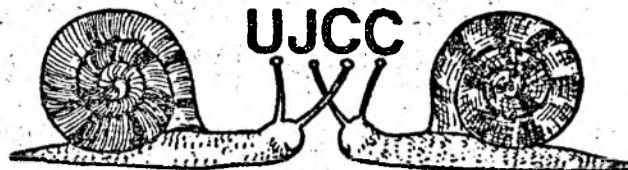
vinde en-gros

- perii, eprubete, perii sticlă, perii WC
- Telefon: 8-86-24; 8-19-44. (44235)

AGENȚIA DE TURISM „GEROTOUR”

telefon 4-15-01 vă oferă excursii:

- PE LITORAL, 1-4 mai, în stațiunile: Venus, Olimp, Eforie-Nord, Jupiter
 - S.U.A., ANGLIA și TURCIA
- Informații și înscrieri în zilele de luni, miercuri, joi, orele 16-20. (44229)



U.J.C.C. CLUJ

achiziționează prin toate cooperativele de consum comunale și orășenești

● MELCI DIN SPECIILE HELIX POMATIA adică melcul de livadă sau de vie, sau marele melc alb și HELIX LUCURUM, la prețul de 45 lei/kg

Asemănările dintre aceste două specii se referă la dimensiunile lor mari și la culoarea cărni care este alb-roză.

Cochilia este de culoarea cafelei cu lapte, de la alb-brun până la brun închis, pe această culoare de bază suprapunându-se în general un număr de cinci benzi (dungi) de nuanță mai închisă uneori distincte altele unite în diverse forme sau chiar lipsesc.

De la ambele specii **NU SE CULEG, ACHIZIȚIONEAZĂ ȘI LIVREAZĂ** decît melcii cu dimensiuni ale cochiliei cuprinse între 26 mm și 38 mm.

În municipiul Cluj-Napoca preluarea melcilor se va face prin centrele organizate la:

- depozitul MCC – Parcul Feroviarilor nr. 15-17;
- depozitul de achiziții, str. Cehoslovaciei nr. 61

● în cartierul Mănăstur – la ghereta din spațiile Complexului Minerva, zilnic între orele 7,30-18.

La centrele de preluare a melcilor se aplică un scăzămînt de 15 la sută, reprezentînd conținutul stomacal și intestinal eliminat de aceștia pe perioada de la recepție pînă la prelucrare.

U.J.C.C. Cluj acordă contra cost un TV color tuturor culegătorilor cărora li se recepționează la unitățile de prelucrare 1000 kg melci vii.

Începînd cu data de 2 aprilie 1991, la telefon 4-49-66 zilnic, între orele 7,30-18 va funcționa un dispacherat care va organiza în municipiul Cluj-Napoca transportul cantităților de peste 50 kg melci de la culegători la centrul de recepție. (512)

ASOCIAȚIA EXPERTILOR TEHNICI ȘI CONTABILI CLUJ

Piața Victoriei nr. 19, camera 123

comunică celor interesați că seria a IV-a a cursurilor de contabilitate pentru unitățile private va începe la 2 mai 1991. Înscrieri se primesc în limita locurilor, pînă la 30 aprilie a.c. (44677)



INSTITUTUL DE
CERCETĂRI ȘI
PROIECTĂRI
MINIERE PENTRU
SUBSTANȚE
NEMETALIFERE
CLUJ-NAPOCA

str. Tudor Vladimirescu 15-17, telefon
8-60-16 sau 8-22-88, interior 110
execută

pentru întreprinderi de stat și particulare **STUDII ȘI PROIECTE** pentru:

- mobilier comercial, casnic, administrativ sau industrial

- recondiționări de mobilier vechi
- decorațiuni și aranjamente interioare

- ambalaje pentru diferite produse

● prospecte publicitare și comerciale pentru servicii și produse

● design și elemente de design pentru produse comerciale și industriale

● reamenajarea spațiilor existente pentru noi funcțiuni

- departajări de spații locuibile și terenuri. (595)

ATELIERUL DE PROIECTARE AL COOPERATIVEI „METALURGIA” CLUJ

execută

pentru societăți comerciale, cooperative meșteșugărești și sectorul particular următoarele lucrări:

- Proiecte de utilaje, produse și dispozitive
- Documentații tehnico-economice
- Proiecte de design pentru reclame, ambalaje etc.

Avantajul ofertei noastre constă în posibilitatea realizării obiectivelor proiectate de noi în cadrul cooperativei.

Informații: calea Dorobanților nr. 114, telefon 4-58-65. (616)

CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

organizează între 22 aprilie-10 mai

- **CURS INTENSIV DE LIMBA FRANCEZĂ** — condus de prof. Gilles Bradeloup, Franța. Inscriseri până luni, 22 aprilie, ora 16,00. (5)

„IMPLETITURA” VILCELE

angajează

- muncitori împlețitori răchită
- un contabil

Adresa: Vilcele nr. 310, județul Cluj. (44697)

AGENȚIE MATRIMONIALĂ ITALIANĂ

Doamnele și domnișoarele, interesate în relații de prietenie și căsătorie, sint rugate să ne expedieze scrisorile pe adresa: Cluj-Napoca, CP nr. 1048.

Promitem discreție.

Traducem și scrisorile. (1)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „RENORA-VINI” S.R.L.

oferă populației și unităților interesate, prin magazinul din parcul Agirbiceanu (str. A. Mureșanu 38)

- vinuri, cognac și rachii naturale, de cea mai bună calitate numai din producție proprie

Magazinul este deschis zilnic între orele 12-20. (44245)

C.A.P. SIC

unitate în lichidare,

anunță scoaterea la licitație, conform Legii 50/1990:

- construcții agrozootehnice
- mașină ARO 243 D
- autocamion 7,5 tone
- tractor plus remorcă

Licitația va avea loc în data de 30 aprilie 1991, orele 10, la Primăria Sic.

Doritorii vor depune 10 la sută din valoare, înainte de licitație. (44707)

ACADEMIA DE MUZICĂ „G. DIMA” CLUJ-NAPOCA

Strada I. Brătianu nr. 25

organizează

concurs, pe baza Legii 30/1990 și a prevederilor Ordinului nr. 8/1991 a Ministerului Muncii și Protecției Sociale, pentru următoarele posturi:

- PROGRAMATOR (electronist) — cu studii superioare
- REPARATOR, ACORDEUR PIANE
- MUNCITOR NECALIFICAT
- FOCHIST
- DESENATOR NOTE MUZICALE (studii medii)
- SECRETAR MUZICAL (studii superioare muzicale)

Concursul va avea loc în data de 7 mai 1991, la sediul Academiei. Inscriserile se fac în perioada 3-6 mai 1991, între orele 9-12.

Informații suplimentare la telefonul 1-12-41 sau la sediul Academiei de Muzică „G. Dima” din Cluj-Napoca, str. I. Brătianu nr. 25. (617)

SOCIETATEA GERMANĂ DE ASIGURĂRI „HANSE-MERKUR”

efectuează

asigurarea dumneavoastră pentru perioada șederii în Germania.

Informații: 951/6-20-08, între orele 16-20. (44615)

INTREPRINDEREA MICA „DYNASTIE”

anunță

deschiderea unui magazin de vânzare încălziminte tip sport pentru copii și adulți, magazin situat în strada Constantin Daicoviciu nr. 9 (în curte), fosta str. Emil Isac.

Orar: 9,30-16,30. (613)

ANUNȚI

Societatea Comercială „CONPREST” S.A. cu sediul în Bistrița, str. L. Rebreanu nr. 55, jud. Bistrița-Năsăud

angojează prin concurs

- PROGRAMATORI în domeniul evidenței economico-financiar, pentru calculatoare de tip A.T. — 286 și A.T. — 386, compatibile cu MBI

Concursul va avea loc în data de 10 mai 1991, la sediul societății, ora 8.

La concurs se pot prezenta și viitori absolvenți ai învățământului superior din promoția anului 1991.

Informații suplimentare la telefoanele 1-22-56; 1-60-56; 1-60-57; 1-34-94, între orele 7-15,30. (611)

S.M.A. HUEDIN, JUDEȚUL CLUJ

Str. Armata Roșie nr. 70

organizează

în data de 30 aprilie, ora 10, vânzarea prin licitație a următoarelor mijloace fixe:

- combine C. 12
- tractoare U 1010 DT
- alte tipuri de utilaje agricole

Informații suplimentare la telefoanele 5-16-65; 5-16-35, prefix 952. (44569)

FIRMA „ATUS”

organizează

excursii în TURCIA cu autocarul, în perioada 23 aprilie — 27 aprilie 1991, la prețul de 2.400 lei și 10 dolari.

Inscriseri: sâmbătă și duminică, orele 8-12, la telefon 4-99-77. (44262)

MEDIA PUBLICITATE

MATRIMONIALE

• Tinăr drăguț, 21 ani, 1,63 brunet, dorește cunoștință pentru prietenie cu tinăra serioasă 19-21 ani. Răspund la telefon: 7-70-08. Mihai. (16)

• Tinăr 29 ani, studii medii, fără obligații, 1,76/77, dorește cunoștință cu o tinăra drăguță, 20-27 ani, în vederea unei prietenii, eventual căsătorii. Telefon 1-37-18, după masă. (44590)

VINZARI

CUMPARARI

• Vind: pantofi, sandale damă 36-40, pardesie, bluze, pulovare. Cumpăr balansoar, alte mobile pentru recondiționat. Telefon 1-65-83. (44362)

• Cumpăr apartament, casă 3-4 camere, central, sau cartier frumos sau teren cu sau fără casă, central, cartiere, periferie. Telefon 1-94-10, după ora 20. (44322-C)

• Cumpăr teren, casă, prefer zona Zorilor, Felcăc, cartier Antrei Mureșan. Telefon 3-58-68. (43803-F)

• Cumpăr sticle de un litru tip COLA; în zilele lucrătoare orele 8-10 și 16-18, str. Crniova nr. 8, telefon 3-43-67. Păștrați anunțul. (44021-A)

• Vind urgent: casă week-end cu grădină 400 mp, fără gaz, una cameră, bucătărie, în Cluj-Napoca, 1500 dolari sau lei, magnetofon Rostov, Kashtan noi, Deck Unitra, amplificator 2X40 W, aragaz electric cu cuptor, butelie URSS, sobă motorină etc. Zilnic după ora 16, str. Grigore Alexandrescu, bloc D 9, sc. I, etaj III, ap. 11, Mănăștur. (44534)

• Vind casă 6 camere, posibilitate spațiu comercial, în comuna Buru. Telefon 6-14-76, după ora 20. (44541)

• Vind albine, cu sau fără lăzi. Telefon 1-15-98. (44061)

• Vind Mercedes 200 D. Telefon 8-34-16, orele 14-20. (44136)

• Vind Bus Opel 9 locuri. 1981 — 115.000 km, pe benzină. Telefon 7-88-00. (44140)

• Cumpăr inscriere TV color sub numărul 3500. Telefon: 8-18-84. (44178)

• Vind TV color Grundig, diagonală 64 cm. Telefon 8-54-51. (44179)

• Vind CEG Dacia 1300, 1987. Telefon 1-64-30. (44216)

• Vind: Opel record 20 E, stare perfectă, VW Golf Diesel și televizor color Grundig. Telefon 3-90-61. (44579)

• Vind: televizoare color. Volkswagen transport marfă. Cumpăr valută. Telefon 3-29-05. (44430-B)

• Vind-schimb inscriere Dacia 1981 pentru apartament casă. Telefon 5-96-19. (43938)

• Vind tractor M 650. Informații: Băișoara nr. 86. (44250)

• Vind medicamentul Farmorubicine, made in Franța. Chira Ana Maria, str. Galați nr. 18, etaj I, camera 23, Cluj-Napoca. (44254)

• Vind motor cutie VW-Golf, benzină. Telefon 4-94-09, după ora 19. (44603)

• Vind: cercei aur pentru copil, doze pick-up, geacă piele damă. Telefon 5-90-24. (44601)

• Vind dormitor „Luxor” nou (ambalat). Telefon 6-39-82, după masă. (44598)

• Vind video Panasonic J 35, și dublu radiocasetofon digital Fisher, sigilate. Telefon 6-62-15. (44593)

• Vind bicicletă semicursieră B.M.X. și „Ukraina”. B-dul 22 Decembrie 98, telefon 3-01-31. (44591)

• Vind: mobilă Bobilna, o canapea simplă, magnetofon, 2 galerii. Informații: telefon 8-68-43. (43991)

• Vind: mașină scris, dulap haine furnir, masă mică. Telefon 5-55-91. (44612)

• Vind TV color nou, cu telecomandă. Telefon 6-20-08. (44615-A)

• Vind Olteit Club (10.000 km), fabricat iunie 1989. Telefon: 8-28-24. (44611)

• Vind sau închiriez, cu plata în lei sau valută, mașină automată pentru dezvoltat filme Roentgen, aparat Roentgen mamografic, aparat Roentgen portabil. Informații: zilnic orele 18-21, telefon 4-89-92. (44605)

• Vind 2 camere mobilat ultrafinisate (5.500 dolari), 2 camere parter suprînălțat (5.500 D.M.). Telefon 7-66-35, seara. (44602)

• Vind apartament 3 camere, cărămidă, parchet. Telefon: 6-68-93. (44249)

• Vind urgent convertor satelit. Telefon 5-47-12. (44672)

• Vind rulotă pregătită pentru comerț. Informații: între orele 9-12, la telefonul 4-28-98, interior 16, Tâtaru; după masă la telefonul 7-28-95. (43728)

• Vind CEG Dacia 1300 (1987). Telefon 1-64-30. (44216)

• Vind player Orion. Telefon: 1-84-46, între orele 7-15. (44692)

• Cumpăr frigider mare. Telefon 3-66-52. (44688)

• Vind videorecorder JVC, televizor color, noi, casete video înregistrate (în lei sau valută). Telefon 7-77-40. (44685)

• Vind: cărucior nou ortopedic, import, dulap combinat, masă televizor. Telefon 7-24-87, între orele 17-19. (44723)

• Vind 30 familii de albine pu-ternice. Informații: la telefon: 3-09-92, între orele 14-19. (42245)

• Vind pătuț de copil și TV color „Philips”. Telefon 3-51-21. (44704)

• Vind: dormitor stil „Renaștere”, din stejar, cărucior sport pliabil din import, nefolosit. Telefon 4-86-64, după orele 18. (44705)

• Vind: televizor alb-negru „Diamant 210”, costum import bărbătesc nr. 50. Telefon 6-84-59. (44715)

• Vind videorecorder Sharp și joc pe televizor, cu joystick-uri, 64 jocuri. Telefon 8-76-18. (42242)

• Vind Ford-Bus pentru transport persoane sau marfă, eventual schimb cu apartament sau casă. Telefon 1-12-29. (44732)

• Vind tractor. Str. Harghita nr. 27. Informații telefon 4-16-71. (43727)

INCHIRIERI

• Inchiriez garsonieră deosebită, central, numai pe valută. Telefon 1-37-43. (44453)

• Inchiriez, pe valută, apartament 2 camere, cartierul Mănăștur, zona „Flora”. Telefon: 6-36-93. (44519)

• Student străin, caută apartament de închiriat, 2-3 camere mobilat, cu telefon. Telefon: 8-55-57, după ora 17. (44181)

• Ofer spre închiriere apartament 3 camere (nemobilat) în zona Filologiei, casă tip vilă. Relații la telefon 1-25-01. (44215)

• Dau în chirie, pentru pretențioși, pe valută, pe termen lung, apartament 3 camere, mobilat complet, telefon, televizor, frigider, în Mărăști central. Suport cheltuielile lunare. Telefon 5-03-36; 4-97-77. (44604)

• Inchiriez garsonieră, pe valută. Informații: telefon 7-33-25. (44725)

• Dau în chirie apartament mobilat, două camere. Plata în valută. Telefon 7-04-53, orele 16-19. (44736)

• Căutăm apartament cu două-trei camere, mobilat, cu telefon, frigider, în zona Pata (aproape de „Rapsodia”). Plata în valută sau lei. Telefon 5-64-20, după ora 15. (42237)

PIERDERI

• Iuga Ileana pierdut contract ICRAL nr. 41030. Il declar nul. (43955)

• Pierdut chel. Recompensă. Telefon 4-44-12. (44735)

Telegrame externe

NEW YORK. Miercuri în ultima zi a vizitei primului-ministru al României, dl. Petre Roman, în S.U.A. a avut loc la New York o întrevedere a șefului Guvernului român cu dl. Thomas Pickering, ambasadorul Statelor Unite la O.N.U. Discuția a prilejuit o succintă trecere în revistă a modului în care a acționat România în cadrul Consiliului de Securitate în vederea respingerii de către comunitatea internațională a agresiunii Irakului împotriva Kuveitului. Au fost examinate, totodată, posibilitățile unei colaborări mai strânse între România și Statele Unite în cadrul O.N.U. și în afara organizației. A urmat apoi, la sediul Misiunii României la Națiunile Unite, o întâlnire a domnului prim-ministru cu oameni de afaceri americani. Au fost prezente reprezentanți a circa 60 de firme cu care România are contacte sau este interesată în dezvoltarea cooperării. În cadrul întâlnirii, premierul român a prezentat pe scurt actuala situație economică-socială a țării noastre, insistând în mod deosebit asupra posibilităților ce se oferă în prezent pentru investiții străine. Răspunzând la întrebările participanților, dl. Petre Roman a căutat să definească obstacolele încă existente în dezvoltarea amplă a legăturilor între firmele românești și cele americane și să identifice domeniul noi de colaborare. Oameni de afaceri americani au cerut, totodată, primului ministru o serie de lămuriri în legătură cu ultimele reglementări legate de dezvoltarea comerțului exterior al României, făcând, de asemenea, unele precizări referitoare la procesul de privatizare în România. Tot miercuri, premierul român a avut o întrevedere cu președinții principalelor organiza-

ții evreiești din S.U.A. Programul vizitei s-a încheiat cu interviurile pe care premierul român le-a acordat cotidianului „The New York Times” și revistei „Time”.

ATENA. — Ministrul de externe german Hans-Dietrich Genscher, fostul președinte american Jimmy Carter și organizația pacifistă Greenpeace au primit joi, la Atena, premiile pe anul 1991 ale Fundației Onassis. Lui Hans-Dietrich Genscher i s-a decernat Premiul „Athinai” pentru „Om și Umanitate” în semn de apreciere pentru faptul că a contribuit timp de 17 ani la conducerea destinelor țării sale, la eforturile de unificare a Europei și a Germaniei și a creat bazele unei mai bune înțelegeri și încrederi între popoare. Premiul „Delphi” pentru Om și Mediul său a fost atribuit lui David Mac-Daggari, președintele organizației Greenpeace pentru lupta „dinamică, pe căi pașnice, în favoarea salvării naturii”. Fostul președinte american Jimmy Carter a fost recompensat cu premiul „Aristotelis” pentru intervenția sa personală în favoarea drepturilor omului în lume și împotriva foametei, a bolilor și analfabetismului, iar profesorul cipriot Vassos Karagiorgis a primit premiul „Olympia” pentru Om și Civilizație. Distincțiile, în valoare de 100.000 de dolari fiecare, au fost înmânate laureaților de președintele Republicii Elene, Constantin Caramanlis.

NAȚIUNILE UNITE. — „Niciodată n-am mai văzut ceva asemănător”, a declarat, miercuri, la sediul din Geneva al Națiunilor Unite, dr. Michel Tailhades, care s-a reîntors din Turcia, unde a întreprins o misiune în zona taberelor de refugiați kurzi irakieni, ca trimis al Ligii Societăților de Cruce Roșie, la cererea Semilunii Roșii turcești. Dr. Michel Tailhades este veteran al operațiunilor umanitare, acționând anterior în diferite zone din Africa, precum și în Cambodgia, dar s-a declarat „îngrozit, șocat și revoltat” de situația refugiaților kurzi irakieni. Împreună cu un alt delegat al Ligii Societăților de Cruce Roșie, el a petrecut șapte zile în această

zonă de graniță unde se află peste 600.000 de refugiați kurzi din Irak. Mulți dintre aceștia — a spus dr. Michel Tailhades — au plecat cu foarte puține haine, unii chiar doar cu ce aveau pe ei și se află acum la circa 2.000 metri altitudine, în zăpadă și frig, fără nici o posibilitate de adăpost. Ca în toate asemenea situații, cei mai afectați sînt copiii. Marea lor majoritate sînt deja deshidratați și nu se mai poate face prea mult pentru ei. La deshidratare — a spus doctorul — se adaugă problemele respiratorii afecțiuni ale ochilor, ale pielii. Distribuția ajutoarelor de alimente provoacă scene de nesuportat, a menționat el. Îndată ce sosesc camioanele armatei turcești încărcate cu hrană, acestea sînt luate cu asalt de mulțimea infometată, iar soldații însoțitori au primit chiar permisiunea de a face uz de arme pentru a asigura, în măsura posibilului, ca alimentele respective să nu fie pur și simplu „capturate” de cei mai puțernici. În asemenea condiții, este imposibil să se verifice calitatea nutrițională a hranei distribuite. Acei care reușesc să apuce din camioane cartofi, de exemplu, îi mănîncă probabil cruzi, întrucît nu mai există în zonă nici o posibilitate de a aprinde vreun foc, a subliniat doctorul Michel Tailhades, citat de Agenția France Presse.

NEW DELHI. — Într-un interviu acordat cotidianului indian „Independent” și citat de TASS, președintele Ungariei, Arpad Goncez, a spus că „Pentru Ungaria, este absolut imposibil ruperea totală de Uniunea Sovietică. Sîntem un partener tradițional al acestei țări, livrînd pieței sovietice 40 la sută din producția țării. Fără Uniunea Sovietică, economia noastră națională s-ar dezechilibra”. Este posibil, a precizat președintele ungar, ca pe viitor, schimbul comercial bilateral să se reducă ușor, dar vom continua să menținem contacte strînse cu Moscova, atît în domeniul economic, cît și politic, „mai ales că Uniunea Sovietică urmează același drum ca și noi”.

PUBLICITATE

ACUQUINTA

- Schimb cameră bucătărie, confort, str. Dr. Petru Groza cu 2-3 camere tot central. Telefon 4-15-76. (44745)
- Schimb apartament proprietate, 2 camere, în str. Dinubovitel cu 4 camere Telefon 5-74-37, zilnic. (44231)
- Schimb garsonieră cu 2 sau 3 camere. Recompensă. Telefon: 7-37-33. (44209)
- Schimb locuință 2 camere, Sibiu, cu similar sau variante Cluj. Telefon 4-16-26, orele 7,30-14. (44257)
- Schimb apartament 2 camere confort, ICRAL, în Mănăștur, aproape de „Minerva”. Cer 2 camere confort sau o garsonieră în zona Grigorescu, Donath sau central. Informații: telefon 4-57-73. (44253)
- Schimb apartament 2 camere, confort, cartierul Zorilor și un apartament 2 camere, confort, str. Horea. Cer 2 apartamente similare în același bloc sau apropiate sau casă familială cu 2 apartamente a câte 2 camere, zona cartier Gruița, Grigorescu, Cipariu, Andrei Mureșanu. Informații telefon 3-76-03, orele 8-14 sau 2-32-20, orele 17-20. (44597)
- Schimb apartament 3 camere, confort, cartierul Zorilor (zona Spital Recuperare). Cer apartament similar sau apartament 2 camere, confort, intrări separate și curte, zona str. Horea sau străzile limitrofe. Informații telefon 2-32-20, după ora 17. (44596)
- Schimb apartament 2 camere, ICRAL, Primăverii 6, bloc S 2, ap. 266, cu două-trei camere. Suport cheltuieli. Telefon 4-14-92. (44600)
- Schimb garsonieră, confort I, Gheorgheni și apartament 2 camere, confort I, Calea Florești, cu casă particulară. Telefon: 7-18-53. (43729)

● Cojocaru Dumitru fost maitru la Autoservice Dacia deschide atelier de reparații auto — luni, 22 aprilie pe str. Alverna 24. (13)

DECESE COMEMORARI

- Ne exprimăm profundul regret la dispariția celui care a fost un om deosebit, un bun coleg de facultate și prieten, ec. LAURENȚIU MUREȘAN (PUIU). Sincere condoleanțe familiei îndoliate. Colegii de facultate, grupa 103 S. (41739)
- Cu nemărginită durere, familia îndoliată anunță dispariția dintre cei dragi a celui care a fost PETRU MICLEA, în vîrstă de 63 de ani (fost șef centru IRIC-Turda). Înmormîntarea va avea loc sîmbătă, 20 aprilie 1991, ora 14, în Lunca Arieșului, județul Alba. Odihnească-se în pace. (44721)
- Cu adîncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru soț, tată, bunic, frate, col. r. GHEORGHE DARABAN, pe care nu-l vom uita niciodată. Înhumarea are loc azi, vineri, 19 aprilie 1991, ora 13, în cimitirul Mănăștur, din capela nouă. Familia îndurerată. (44634)
- Un plîns și dureros omagiu celui care a fost GAVRIL PAȘCA, din Livada, neprețuit soț, tată, frate, soț și bunic, la trecerea a trei ani de la deces. Familia. (44634)
- Cu nemărginită durere în suflet ne despărțim de bunul nostru frate și unchi VASILE ILIȘAN, pe care nu-l vom uita niciodată. Dumnezeu să-l odihnească. Sora Heana și familia. (44632)
- Un ultim omagiu fostului locatar VASILE ILIȘAN. Familiei grea încercate sincere condoleanțe din partea Asociației de locatari, str. Mănăștur nr. 70, bloc K 5. (44632)

- Colectivul Clinicii de Chirurgie Maxilo-Facială își exprimă profundul regret pentru decesul prematur al dr. VASILE IANCU, distins chirurg maxilo-facial. (44731)
- De cînd al plecat „acasă”, TRAIAN, sufletu-mi te plînge mereu. Mărioara — Tg. Mureș. (44566)
- Dragă Mariana, sîntem alături de tine în aceste clipe grele pricinuite de decesul mamei dragi. Colectivul Grădiniței 61. (44252)
- Sîntem alături de Adriana Bălaj în marea durere pricinuită de moartea mamei dragi ELENA CRĂCIUN. Fam. Valasutean, Mihaile, Colceriu. (44678)
- Colectivul Societății Comerciale „Avicola Service” S.A., regretă profund dispariția prematură a colegului nostru VASILE ILIȘAN și transmite sincere condoleanțe familiei îndoliate. (41699)
- Sîntem alături de familia Ilișan în marea durere pricinuită de moartea neașteptată a celui care a fost VASILE ILIȘAN, minunat soț și părinte. Familia Braica și Cojocnean. (44610)
- Sîntem alături de colegul nostru Andrei Pop în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Sincere condoleanțe. Colegii de serviciu Grupa Ciceo. (44607)
- Aceeași dragoste, tristețe și neuitare la împlinirea a șapte ani de la dispariția dragei noastre GEORGETA MINTEUAN născută IOV. Dormi în pace. Părinții. (44115)
- Tristă este ziua de 19 aprilie cînd se împlinesc șase săptămîni de cînd pămîntul rece acoperă pe cea mai iubită soție, mamă, soacră și bunică CAROLINA TIMICER. Zădărnice te vom aștepta, alți-și vom auzi pașii, glasul tău blînd și dulce, bunătața cu care ne-ai înconjurat pentru care te vom plînge toată viața. Din tot ce a fost a rămas un dor nestîns. Parastasul are loc duminică, 21 aprilie, la biserică din satul Bodiu. Familia îndurerată. (43937)
- Au trecut șase luni de lacrimi și durere de la trista despărțire de scumpul nostru LIVIU NEGREA. Nu îl vom uita niciodată. Familia. (43938)

- Cu durere în suflet comemorăm împlinirea a șase săptămîni de la decesul scumpului nostru soț, tată, cumnat și soțu DUMITRU GLIGA. Parastasul va avea loc sîmbătă, 20 aprilie, orele 17, la biserică de pe Bulevardul Eroilor. Nu te vom uita niciodată. Familia. (44775)
- Lacrimi și durere la mormîntul dragei noastre ANA JUCAN (RAYECA), de id al cărei deces omagiem șase săptămîni. Parastasul va avea loc duminică, 21 aprilie, la biserică din Mănăștur — Calvaria. Familia. (44502)
- Eaducem în memoria celor care au cunoscut-o și stimat-o, că se împlinesc șase luni de la decesul scumpului nostru soț și mame MARIA PALĂCEAN. Parastasul (ceremonia) va avea loc duminică, 21 aprilie 1991, la biserică ortodoxă din str. Rakocz. Dumnezeu s-o odihnească în pace. Familia. (44162)
- Azi se împlinesc trei ani de cînd scumpa noastră soție și mamă, dr. VALERIA GREABU, ne-a părăsit pentru totdeauna. Nu o vom uita niciodată. Familia. (43968)
- Profund impresionat de trecerea fulgerătoare în neființă a kolegi noastre BOTH IREN, transmitem sincere condoleanțe familiei îndurerate. Colectiv încasatoarea BAFUC Cluj. (41701)
- Profund impresionat de trecerea fulgerătoare în neființă a kolegului nostru VASILE ILIȘAN, transmitem sincere condoleanțe familiei îndurerate. Colegii de la Societatea Comercială „Avicola” S.A. Cluj. (44733)
- Regretăm dispariția neașteptată din mijlocul nostru a cumnatului nostru VASILE ILIȘAN și dorim surorii noastre sincere condoleanțe. Ionăș, Maria, Nicolae și Lia cu familiile. (44706)
- Se împlinesc un an de lacrimi și durere, de cînd a plecat pe drumul fără întoarcere scumpa noastră mamă, soacră și bunică FLOARE CHIRA (născută CENAN). Comemorarea are loc duminică, 21 aprilie, ora 12, la biserică din satul Pata. Dumnezeu să-l dea odihnă sufletului ei bun și drag. O plîngem cu inimile pline de durere și cu sufletele îndoliate. Fiica Ienuța, ginerele Nicolae și nepoții Nicolae, Vasile și Dănuț, fam. Moros. Odihnească-se în pace. (44703)

- Un ultim omagiu lt. col. (rez.) GHEORGHE DARABAN. Sincere condoleanțe familiei. Foștii colegi de serviciu. (41714)
- Sîntem alături de kolegul nostru ing. Liviu Chira la trecerea în neființă a mamei și distinselor mame. Sincere condoleanțe și întreaga compasiune familiei îndoliate. Secția T. Fontă — „Fortur” S.A. (42240)
- Sîntem alături de kolegul nostru ing. Liviu Chira, șef secție coordonator, la trecerea în neființă a bunei și distinselor mame. Sincere condoleanțe și întreaga compasiune familiei îndoliate. Secția T. Fontă — „Fortur” S.A. (42240-A)
- Cu compasiune ne alăturăm durerii familiei, la încetarea fulgerătoare din viață a fostului nostru locatar SZABO IOAN. Locatarul blocului XII, str. Donath. (42247)
- Îndurerat de pierderea prematură a unui om deosebit, VASILE ILIȘAN, transmitem familiei sincere condoleanțe și un ultim omagiu fostului nostru colaborator. Colegii de la Societatea „Avicola” București, Filiala Săliște. (44739)
- Un ultim omagiu celui care a fost kolegul nostru apropiat VASILE ILIȘAN. Colectivul Stației de Incubații Gilău. (44738)
- Regretăm neșpus de mult moartea fulgerătoare a celui mai drag coleg de muncă, VASILE ILIȘAN, conștiințos și stăpînit, util și sociabil, care nu a suportat să ne vadă despărții. Adio, VASILE ILIȘAN. Sincere condoleanțe familiei. Colegii de la „Avicola” Gilău. (44737)
- Un ultim omagiu fostului nostru coleg col. GHEORGHE DARABAN. Îndoliatul familiei sincere condoleanțe. Colegii militari din rezervă. (44742)
- Asociația de locatari din Aleea Tineretului nr. 3, regretă profund dispariția din viață a stimatului ei locatar, prof. GHEORGHE MEREȘESCU, fost și președinte al asociației noastre. Sincere condoleanțe familiei. (3)
- Au trecut șase săptămîni de lacrimi, durere și tristețe neșpusă de la trecerea în neființă a dragului nostru ing. GHEORGHE GHERMAN. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Soția Ica, copiii Monica și Volca, nora Sorina. (9)
- Sîntem alături de Carmen în greaua durere pricinuită de pierderea tatălui drag. Sincere condoleanțe. Colegii de la I.E.I.A. (42213)

DIVERSE

- NOU!!! Confectionez jaluzele material plastic tip „Nekermănu” diferite culori și rului plastic. Telefon 6-39-34. (25)
- Angajăm femele ajutor mănă, zilnic cinci ore, la două persoane. Telefon 1-72-04. (44670)